

# cecotec

## READY WARM 9100 SMART TOWEL WHITE / STEEL / BLACK

Toallero eléctrico/ Electric towel rail



ES · Este producto no es adecuado para calefacción primaria. Este producto está indicado únicamente para lugares abrigados o para una utilización puntual. EN · This product is not suitable for primary heating purposes. This product is only suitable for well-insulated spaces or occasional use. FR · Ce produit ne convient pas pour une utilisation en tant que chauffage primaire. Cet appareil a été conçu seulement pour être utilisé dans des espaces intérieurs ou pour une utilisation momentanée. DE · Dieses Produkt ist nicht für primäre Heizzwecke geeignet. Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet. IT · Questo prodotto non è adatto ad essere usato come riscaldamento primario. Il suo utilizzo è indicato solo in luoghi riparati o per uso occasionale. PT · Este produto não é adequado para ser utilizado como aquecimento primário. Destina-se a uma utilização ocasional e apenas em locais abrigados. NL · Dit product is niet geschikt voor primaire verwarming. Dit product is alleen geschikt voor gebruik op beschutte plaatsen of voor incidenteel gebruik. PL · Ten produkt nie nadaje się do pierwotnego ogrzewania. Ten produkt jest wskazany tylko do miejsc osłoniętych lub do okazjonalnego użytku. CZ · Tento produkt není vhodný pro primární vytápění. Tento výrobek je určen pouze na topení na chráněných místech nebo pro příležitostné použití.

Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Handleiding  
Instrukcja obsługi  
Bezpečnostní pokyny

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	8
Sicherheitshinweise	10
Istruzioni di sicurezza	12
Instruções de segurança	14
Veiligheidsvoorschriften	16
Instrukcje bezpieczeństwa	18
Bezpečnostní pokyny	20

## ÍNDICE

1. Piezas y componentes	23
2. Antes de usar	23
3. Montaje del producto	24
4. Funcionamiento	24
5. Limpieza y mantenimiento	28
6. Especificaciones técnicas	28
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	28
8. Garantía y SAT	28
9. Copyright	29

## INDEX

1. Parts and components	32
2. Before use	32
3. Product assembly	33
4. Operation	33
5. Cleaning and maintenance	36
6. Technical specifications	37
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	37
8. Technical support and warranty	37
9. Copyright	38

## SOMMAIRE

1. Pièces et composants	40
2. Avant utilisation	40
3. Montage de l'appareil	41
4. Fonctionnement	41
5. Nettoyage et entretien	45
6. Spécifications techniques	45
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	45
8. Garantie et SAV	45
9. Copyright	46

## INHALT

1. Teile und Komponenten	48
2. Vor dem Gebrauch	48
3. Montage des Produkts	49
4. Bedienung	49
5. Reinigung und Wartung	53
6. Technische Spezifikationen	53
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	53
8. Garantie und Kundendienst	54
9. Copyright	54

## INDICE

1. Parti e componenti	56
2. Prima dell'uso	56
3. Montaggio del prodotto	57
4. Funzionamento	57
5. Pulizia e manutenzione	61
6. Specifiche tecniche	61
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	61
8. Garanzia e supporto tecnico	61
9. Copyright	62

## ÍNDICE

1. Peças e componentes	64
2. Antes de usar	64
3. Montagem do produto	65
4. Funcionamento	65
6. Limpeza e manutenção	69
7. Especificações técnicas	69
8. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	69
9. Garantia e SAT	69
10. Copyright	70

## INHOUD

1. Onderdelen en componenten	72
2. Vóór u het toestel gebruikt	72
3. Het toestel monteren	73
4. Werking	73
5. Schoonmaak en onderhoud	77
6. Technische specificaties	77
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	77
8. Garantie en technische ondersteuning	77
9. Copyright	78

## SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	80
2. Przed użyciem	80
3. Montaż produktu	81
4. Funkcjonowanie	81
5. Czyszczenie i konserwacja	85
6. Dane techniczne	85
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	85
8. Gwarancja i Serwis techniczny	85
9. Copyright	86

## OBSAH

1. Části a složení	88
2. Před použitím	88
3. Montáž produktu	89
4. Fungování	89
5. Čištění a údržba	92
6. Technické specifikace	93
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	93
8. Záruka a technický servis	93
9. Copyright	93

Este producto no es adecuado para calefacción primaria. Este producto está indicado únicamente para lugares abrigados o para una utilización puntual

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No lo utilice para fines industriales o comerciales.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No utilice el aparato directamente en el suelo.
- Utilícelo siempre en posición vertical.
- No coloque el dispositivo cerca de fuentes de calor, sustancias inflamables, superficies mojadas donde pueda caer o ser tirado al agua, ni permita que entre en contacto con agua u otros líquidos. No lo utilice en el exterior.
- No coloque el producto justo debajo de una toma de corriente.
- Desconecte el dispositivo cuando no esté en funcionamiento.
- Para desconectarlo, no tire del cable. Utilice el enchufe.
- No mueva el dispositivo mientras esté en funcionamiento para evitar riesgo de incendio.
- No deje el dispositivo en funcionamiento y sin supervisión durante largos periodos de tiempo. En ese caso, asegúrese

- de dejarlo apagado y desconectado de la toma de corriente.
- El dispositivo alcanzará temperaturas altas durante el funcionamiento. Evite tocar la superficie mientras está encendido e inmediatamente después de apagarlo.
- No utilice el dispositivo en habitaciones de menos de 4 m<sup>2</sup>.
- Mantenga el aparato limpio.
- Deje una distancia de seguridad de 1 m delante del dispositivo y de 50 cm a cada lado. Evite que entre en contacto con muebles, cojines, ropa de cama, papel, ropa, cortinas, etc.
- No utilice el dispositivo si se ha caído al suelo o si presenta algún tipo de daño. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para cualquier duda o reparación.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, podría resultar peligroso.
- ADVERTENCIA: con el fin de evitar riesgos en niños muy pequeños, este aparato debe ser instalado de forma que el elemento calefactor más bajo se encuentre al menos a 600 mm del suelo.
- Este producto puede ser usado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica. No permita que los niños jueguen con el dispositivo.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

This product is not suitable for primary heating purposes. This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use

## SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the product. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
  - This product is designed for household use only. Do not use it for industrial or commercial purposes.
  - Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be repaired by the official Technical Support Service of Cecotec to avoid any type of danger.
  - Do not use the device directly on the floor.
  - Always use it with the fins in an upright position.
  - Do not place the appliance close to heat sources, flammable substances, wet surfaces where it can fall or be pushed into water, or allow it to come into contact with water or other liquids. Do not operate it outdoors.
  - The appliance must not be placed directly under a socket.
  - Always unplug the device when not in use.
  - Do not disconnect the device from the cord. Use the plug instead.
  - Do not move the appliance while it is operating to avoid damage and risk of fire.
  - Do not leave the device operating and unattended for long periods of time. In that case, ensure it is turned off and disconnected from the power supply.
- The device will reach high temperatures during use. Avoid touching its surface while it is operating and immediately after.
  - Do not operate the device in rooms smaller than 4 m<sup>2</sup>.
  - Keep the appliance clean.
  - Ensure a safety distance of 1 m to the front and 50 cm to each side of the device. Avoid contact with furniture, cushions, bedding, paper, clothes, curtains, etc.
  - Do not operate the device if it has fallen on the floor or is damaged in any way. Contact the official Technical Support Service of Cecotec for reparation.
  - Keep the packaging materials out of the reach of children, as they could be dangerous.
  - WARNING: to avoid risks to very young children, this appliance must be installed so that the lowest fin is at least 600 mm above the floor.
  - This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Do not allow children to play with the appliance.
  - Supervise children to make sure they do not play with the product. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

Ce produit ne convient pas pour une utilisation en tant que chauffage primaire. Cet appareil a été conçu seulement pour être utilisé dans des espaces intérieurs ou pour une utilisation momentanée

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ni industrielles.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- N'utilisez pas l'appareil directement sur le sol.
- Utilisez-le toujours en position verticale.
- Ne placez pas l'appareil près de sources de chaleur, substances inflammables, surfaces mouillées où il peut tomber par terre ou à l'eau et ne le laissez pas entrer en contact avec de l'eau ni avec aucun autre liquide. Ne l'utilisez pas en extérieur.
- Ne placez pas l'appareil immédiatement sous une prise de courant.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas en fonctionnement.
- Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.

- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement pour éviter des risques d'incendies.
- Ne laissez pas l'appareil en fonctionnement sans surveillance pendant longtemps. Dans ce cas, assurez-vous qu'il soit éteint et débranché de la prise de courant.
- Cet appareil peut atteindre des températures élevées pendant le fonctionnement. Évitez de toucher la surface lorsque l'appareil est allumé ni immédiatement après l'avoir éteint.
- N'utilisez pas le produit dans des pièces de moins de 4 m<sup>2</sup>.
- Maintenez toujours l'appareil propre.
- Laissez une distance de sécurité d'1 m devant l'appareil et de 50 cm de chaque côté. Évitez qu'il entre en contact avec les meubles, les coussins, les linges de lit, les papiers, les vêtements, les rideaux, etc.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente n'importe quel type de dommage. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour tout doute, renseignement ou réparation.
- Maintenez le matériel composant l'emballage hors de portée des enfants, cela pourrait être dangereux.
- AVERTISSEMENT : afin d'éviter tout danger pour les enfants, cet appareil doit être installé de manière à ce que l'élément chauffant le plus bas soit à au moins 600 mm du sol.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire s'il est utilisé par ou à côté d'enfants.

Dieses Produkt ist nicht für als Hauptheizgerät geeignet. Dieses Produkt ist nur für geschützten Orten oder zur gelegentlichen Verwendung geeignet

## SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebene Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Verwenden Sie es niemals für gewerblichen bzw. industriellen Nutz.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um jegliche Art von Gefahr zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht direkt auf dem Boden.
- Verwenden Sie ihn immer in aufrechter Position.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, entflammbar Substanzen, nassen Oberflächen, wo es ins Wasser fallen oder geworfen werden kann, und lassen Sie es nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Stellen Sie das Produkt nicht direkt unter eine Steckdose.
- Schalten Sie das Gerät aus der Steckdose aus, wenn es nicht in Betrieb ist.
- Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist, um

Brandgefahr zu vermeiden.

- Lassen Sie das Gerät nicht über längere Zeiträume laufen und unbeaufsichtigt. Lassen Sie es in diesem Fall unbedingt ausgeschaltet und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Das Gerät wird während des Betriebs hohe Temperaturen erreichen. Vermeiden Sie es, die Oberfläche zu berühren, während sie eingeschaltet ist und unmittelbar nachdem sie ausgeschaltet wurde.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen, die kleiner als 4 m<sup>2</sup> sind.
- Halten Sie das Gerät sauber.
- Lassen Sie einen Sicherheitsabstand von 1 m vor dem Gerät und 50 cm auf jeder Seite. Vermeiden Sie den Kontakt mit Möbeln, Kissen, Bettzeug, Papier, Kleidung, Vorhängen usw.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es auf den Boden gefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt ist. Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf, es könnte gefährlich sein.
- **WARNUNG:** Um eine Gefährdung von Kleinkindern zu vermeiden, muss dieses Gerät so aufgestellt werden, dass sich das unterste Hezelement mindestens 600 mm über dem Boden befindet.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder ab 8 Jahre und Personen gedacht, die geistig oder körperlich behindert sind oder keine ausreichenden Erfahrungen bzw. Kenntnisse besitzen, außer sie wurden hinsichtlich des Gebrauchs des Produkts durch eine Person eingewiesen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besonders genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

Questo prodotto non è adatto ad essere usato come riscaldamento primario. Questo prodotto è indicato solamente per luoghi caldi o per uso episodico

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia collegata a terra.
- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico. Non utilizzare per fini industriali o commerciali.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di rischio.
- Non utilizzare l'apparecchio direttamente sul pavimento.
- Utilizzare sempre in posizione verticale.
- Non posizionare il dispositivo vicino a fonti di calore, sostanze infiammabili, superfici bagnate in cui potrebbe cadere, o permettere che entri in contatto con acqua o altri liquidi. Non usare all'aperto.
- Non collocare il prodotto sotto una presa della corrente.

- Scollegare il dispositivo quando non è in funzione.
- Tirare la spina, non il cavo, per scollegarlo dalla presa.
- Non muovere il dispositivo mentre è in funzione per evitare il rischio di incendio.
- Non lasciare il dispositivo in funzione o incustodito per lunghi periodi di tempo. In tal caso, verificare che sia spento e scollegato dalla corrente.
- Il dispositivo raggiungerà temperature alte durante il funzionamento. Non toccare le superfici calde mentre è in funzione e immediatamente dopo.
- Non utilizzare il dispositivo in stanze con meno di 4 m<sup>2</sup>.
- Mantenere l'apparecchio pulito.
- Mantenere una distanza di sicurezza di 1 m davanti al dispositivo e 50 cm per ogni lato. Evitare che entri a contatto con mobili, cuscini, biancheria per il letto, carta, indumenti, tende, ecc.
- Non utilizzare il dispositivo se è caduto sul pavimento, se presenta segni di danni visibili o se presenta una fuga. Per qualsiasi dubbio o riparazione contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Mantenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini, potrebbe risultare pericoloso.
- **ATTENZIONE:** per evitare pericoli per i bambini molto piccoli, questo apparecchio deve essere installato in modo che la resistenza più bassa si trovi ad almeno 600 mm dal pavimento.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in una forma sicura e comprendono i rischi che lo stesso implica. Non permettere che i bambini giochino con il dispositivo.

Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario supervisionare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

Este produto não é adequado para ser usado como aquecimento primário. Este produto só é indicado em sítios abrigados ou para uso ocasional

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este produto foi concebido exclusivamente para uso doméstico. Não utilize o produto para fins comerciais ou industriais.
- Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não utilizar o aparelho directamente no chão.
- Utilize sempre na posição vertical.
- Não utilize o produto perto de fontes de calor, substâncias inflamáveis, superfícies molhadas onde possa cair no chão ou água, nem permita que entre em contacto com água ou outros líquidos. Não o utilize em exteriores.
- Não coloque o produto precisamente debaixo de uma tomada de corrente eléctrica.

- Desconecte da corrente eléctrica enquanto não estiver a funcionar.
- Puxe pela ficha para o desconectar, não puxe pelo cabo.
- Não desloque o dispositivo enquanto estiver a funcionar, para evitar risco de incêndio.
- Não deixe o dispositivo em funcionamento e sem supervisão durante longos períodos de tempo. Nesse caso, certifique-se de que está desligado e desconectado da corrente eléctrica.
- O dispositivo pode alcançar temperaturas altas durante o funcionamento. Não toque nas superfícies quentes enquanto estiver a funcionar ou imediatamente depois.
- Não utilize o dispositivo em quartos menores de 4 m<sup>2</sup>.
- Mantenha o dispositivo limpo.
- Deixe uma distância de segurança de 1 m à frente do dispositivo e de 50 cm de cada lado. Evite que entre em contacto com móveis, almofadas, roupa de cama, papel, roupa, cortinas, etc.
- Não utilize o dispositivo se caiu ao chão ou se apresenta sinais de algum tipo de dano. Entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec para qualquer dúvida ou reparações.
- Mantenha o material de embalagem fora do alcance das crianças, poderia ser perigoso.
- ADVERTÊNCIA: A fim de evitar perigos para crianças muito pequenas, este aparelho deve ser instalado de maneira que o elemento de aquecimento mais baixo esteja pelo menos 600 mm acima do chão.
- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma

segura e se compreenderem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo.

- Supervisione as crianças para se certificar de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

Dit product is niet geschikt voor primaire verwarming. Dit product is alleen geschikt voor gebruik op beschutte plaatsen of voor incidenteel gebruik

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het product en dat het stopcontact geaard is.
- Dit product is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het toestel niet voor industriële of commerciële doeleinden.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Gebruik het toestel niet direct op de vloer.
- Gebruik het altijd in verticale positie.
- Plaats het toestel niet in de buurt van warmtebronnen, ontvlambare stoffen en natte oppervlakken waar het kan vallen of in het water terecht kan komen. Laat het toestel niet in contact komen met water of andere vloeistoffen.

Gebruik het product niet buitenshuis.

- Plaats het apparaat niet direct onder een stopcontact.
- Koppel het apparaat los wanneer het niet werkt.
- Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.
- Verplaats het apparaat niet als het is ingeschakeld om brandgevaar te voorkomen.
- Laat het apparaat niet voor langere tijd zonder toezicht draaien. Zorg er in dat geval voor dat u het uit laat en loskoppelt van het stopcontact.
- Het apparaat zal temperaturen bereiken als het gebruikt wordt. Raak het oppervlak niet aan terwijl het aan staat en onmiddellijk nadat u het hebt uitgeschakeld.
- Gebruik het apparaat niet in ruimtes van minder dan 4 m<sup>2</sup>.
- Houd het apparaat schoon.
- Laat een veiligheidsafstand van 1 m voor het apparaat en 50 cm aan elke kant. Vermijd contact met meubels, kussens, beddengoed, papier, kleding, gordijnen, enz.
- Gebruik het apparaat niet als het op de grond is gevallen of als het enige vorm van schade heeft. Neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec als u een probleem ondervindt met het product.
- Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen, dit kan gevaarlijk zijn.
- **WAARSCHUWING:** om gevaar voor zeer jonge kinderen te voorkomen, moet dit toestel zo worden geïnstalleerd dat het laagste verwarmingselement zich ten minste 600 mm boven de vloer bevindt.
- Dit product kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben

gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's begrijpen die ermee betrokken zijn. Laat kinderen niet spelen met het toestel.

- Hou toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het toestel spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het toestel gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.

Ten produkt nie nadaje się do pierwotnego ogrzewania. Ten produkt jest wskazany tylko do miejsc ostoniętych lub do okazjonalnego użytku.

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj go do celów przemysłowych lub komercyjnych.
- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- Nie używaj urządzenia bezpośrednio na ziemi.
- Zawsze używaj go w pozycji pionowej.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, łatwopalnych substancji lub mokrych powierzchni, ani nie

dopuszczaj do kontaktu z wodą lub innymi cieczami. Nie używaj go na zewnątrz.

- Nie umieszczaj produktu tuż pod gniazdkiem elektrycznym.
- Odłącz urządzenie, gdy nie jest używane.
- Nie ciągnij za kabel, aby go odłączyć, użyj wtyczki.
- Nie przesuwaj urządzenia podczas pracy, aby uniknąć ryzyka pożaru.
- Nie pozostawiaj urządzenia włączonego i bez nadzoru przez dłuższy czas. W takim przypadku pamiętaj, aby być wyłączony i odłączony od gniazdka.
- Podczas pracy urządzenie osiągnie wysokie temperatury. Unikaj dotykania powierzchni, gdy jest włączona i zaraz po jej wyłączeniu.
- Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach mniejszych niż 4m<sup>2</sup>.
- Utrzymuj urządzenie w czystości.
- Pozostaw bezpieczną odległość 1 m z przodu urządzenia i 50 cm z każdej strony. Unikaj kontaktu z meblami, poduszkami, pościelą, papierem, ubraniami, zastonami itp.
- Nie używaj urządzenia, jeśli zostało upuszczone lub w jakikolwiek sposób uszkodzone. W przypadku pytań lub napraw należy skontaktować się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.
- Przechowuj materiały opakowania w miejscu niedostępnym dla dzieci, może być niebezpieczne.
- UWAGA: aby uniknąć ryzyka dla bardzo małych dzieci, to urządzenie musi być zainstalowane tak, aby najniższy element grzewczy znajdował się co najmniej 600 mm od podłogi.
- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub otrzymały instrukcje

dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia że to implikuje. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, že nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.

Tento produkt není vhodný pro primární vytápění. Tento produkt je vhodný pouze na chráněných místech nebo pro příležitostné použití

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.
- Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití. Nepoužívejte ho pro komerční nebo průmyslové účely.
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.
- Nepoužívejte spotřebič přímo na podlaze.
- Vždy jej používejte ve svislé poloze.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti zdrojů tepla, hořlavých látek, mokřích povrchů, odkud by mohl spadnout nebo spadnout do vody, a nedovolte, aby přišel do kontaktu s vodou nebo jinými tekutinami. Nepoužívejte venku.
- Neumísťujte produkt těsně pod elektrickou zásuvku.

- Přístroj odpojte, pokud ho nepoužíváte.
- Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, ne za kabel.
- Pokud je zařízení v provozu, nehýbejte s ním, aby nedošlo k požáru.
- Nenechávejte zařízení v chodu a bez dozoru po dlouhou dobu. V takovém případě jej nechte vypnutý a odpojený od elektrické zásuvky.
- Přístroj může během fungování dosáhnout velmi vysokých teplot. Nedotýkejte se povrchu, když je přístroj zapnutý a ihned po jeho vypnutí.
- Nepoužívejte zařízení v místnostech menších než 4 m<sup>2</sup>.
- Udržujte spotřebič čistý.
- Před zařízením ponechte bezpečnou vzdálenost 1 m a na každé straně 50 cm. Vyhněte se kontaktu s nábytkem, polštáři, ložním prádlem, papírem, oblečením, záclonami atd.
- Nepoužívejte zařízení, pokud spadlo nebo je jakýmkoli způsobem poškozeno. V případě pochybností nebo pro případné opravy kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec.
- Udržujte obalový materiál z dosahu dětí. Mohl by být nebezpečný.
- **VAROVÁNÍ:** Aby se zabránilo ohrožení malých dětí, musí být tento spotřebič instalován tak, aby nejnižší topné těleso bylo alespoň 600 mm nad podlahou.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Nedovolte, aby si s přístrojem hrály děti.
- Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají.

Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

## 1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1.

1. Soportes de pared
2. Elementos calefactores
3. Panel de control

Panel de control

Fig. 4.

1. Indicador de Standby/encendido
2. Indicador del modo Confort
3. Indicador de calefacción
4. Indicador del modo Eco
5. Indicador de temperatura
6. Botón Standby/On/Off
7. Botón de modo
8. Botón de aumentar
9. Botón de disminuir
10. Botón del temporizador

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguna o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

### 3. MONTAJE DEL PRODUCTO

Fig. 2

Fig. 3

El panel de control debe quedar en la parte inferior del toallero eléctrico.

Distancias de seguridad:

- La distancia mínima entre una bañera/ducha y el toallero eléctrico debe ser de 60 cm.
- La distancia mínima entre el techo y el toallero eléctrico debe ser de 15 cm.
- La distancia mínima entre el suelo y el toallero eléctrico debe ser de 60 cm.

1. Haga cuatro agujeros con un taladro en la pared de acuerdo con la primera parte de la figura 3.

Advertencia:

Asegúrese de mantener las distancias de seguridad que se indican en la figura 3.

2. Introduzca el tubo de fijación en el agujero y fije el soporte a la pared con tornillos.
3. Cuelgue la unidad del soporte con cuidado. Asegúrese de que la unidad está fijada de forma segura y gire el seguro del soporte como se muestra en la ilustración.

#### Advertencia

Antes de utilizar el toallero eléctrico, asegúrese de que está bien fijado a la pared.

### 4. FUNCIONAMIENTO

- Conecte el dispositivo a la toma de corriente. El dispositivo emitirá un sonido y el indicador de encendido se iluminará.
- Pulse el botón de on/off para encender el dispositivo. Al utilizarlo por primera vez, el dispositivo funcionará con los ajustes por defecto.
- Pulse el botón on/off para apagar el dispositivo.
- Desconecte el producto de la toma de corriente mientras no esté siendo utilizado.

#### Configuración del día y la hora actual

Mantenga pulsado el botón del temporizador durante 3 segundos para entrar en los ajustes del día y la hora.

La pantalla mostrará "d". Utilice los botones  $\triangle$  y  $\nabla$  para seleccionar el día, de 1 a 7.

1: Lunes

2: Martes

3: Miércoles

4: Jueves

5: Viernes

6: Sábado

7: Domingo

- Pulse nuevamente el botón del temporizador para confirmar el día actual y entrar en los ajustes de la hora. La pantalla mostrará Fig. 5.
- Pulse los botones  $\triangle$  y  $\nabla$  para configurar la hora actual.
- Pulse otra vez el botón del temporizador para confirmar la hora actual y entrar en los ajustes de los minutos. La pantalla mostrará Fig. 6.
- Pulse los botones  $\triangle$  y  $\nabla$  para configurar los minutos.
- Pulse de nuevo el botón del temporizador para confirmar los ajustes.
- Aviso: tanto el reloj como el calendario se restablecerán con los ajustes de fábrica en caso de corte de suministro eléctrico.

#### Modo calefacción:

Pulse el botón de modo  $\equiv$  para seleccionar entre los diferentes modos con los que cuenta el dispositivo. Pulse el botón de modo repetidamente hasta seleccionar el modo de funcionamiento deseado:

Fig. 7.

#### Modo Confort:

Utilice los botones  $\triangle$  y  $\nabla$  para seleccionar la temperatura deseada, desde 5 °C a 35 °C.

#### Modo ECO:

Utilice los botones  $\triangle$  y  $\nabla$  para seleccionar la temperatura deseada, desde 1 °C a 31 °C.

#### Aviso

Modo Eco=Modo Confort - 4°C.

#### Modo antiheladas:

- Utilice los botones de  $\triangle$  y  $\nabla$  La pantalla mostrará "Fr". La temperatura objetivo es 7 °C. La temperatura no se puede ajustar en este modo.
- P1/P2/P3: programas de calefacción preconfigurados.

#### Aviso

Debe configurar el día y la hora actual para poder activar cualquiera de los programas preconfigurados.

#### P1: (lunes-sábado) Fig. 8

Programa no ajustable.

00:00 – 01:00: Modo Confort  
 01:00 – 07:00: Modo ECO  
 07:00 – 00:00: Modo Confort

**P2: (lunes-viernes)** Fig. 9

Programa no ajustable.  
 00:00 – 01:00: Modo Confort  
 01:00 – 05:00: Modo ECO  
 05:00 – 09:00: Modo Confort  
 09:00 – 19:00: Modo ECO  
 19:00 – 00:00: Modo Confort

**P2: (sábado-domingo)** Fig. 1

Programa no ajustable.  
 00:00 – 01:00: Modo Confort  
 01:00 – 08:00: Modo ECO  
 08:00 – 11:00: Modo Confort  
 11:00 – 13:00: Modo ECO  
 13:00 – 16:00: Modo Confort  
 16:00 – 20:00: Modo ECO  
 20:00 – 00:00: Modo Confort

**P3: (lunes-viernes)** Fig. 11.

Programa ajustable. Ejemplo.  
 00:00 – 01:00: Modo Confort  
 01:00 – 05:00: Modo ECO  
 05:00 – 09:00: Modo Confort  
 09:00 – 12:00: Modo ECO  
 12:00 – 16:00: Modo Confort  
 16:00 – 18:00: Modo ECO  
 18:00 – 00:00: Modo Confort

**P3: (sábado-domingo)** Fig. 12.

Programa ajustable.  
 00:00 – 01:00: Modo Confort  
 01:00 – 05:00: Modo ECO  
 05:00 – 00:00: Modo Confort

**Configuración del programa ajustable P3**

- En modo P3, mantenga pulsado el botón de modo durante 3 segundos para entrar en la configuración del día.

- La pantalla mostrará "d1". Pulse los botones  $\triangle$  y  $\nabla$  para configurar el día deseado, de d1 a d7 (lunes-domingo).
- Pulse el botón de modo para confirmar y entrar en la configuración de la hora.
- La pantalla mostrará "00". Pulse los botones  $\triangle$  y  $\nabla$  para configurar la hora deseada, de 00 a 23.
- Pulse el botón de modo para seleccionar el modo de funcionamiento deseado para cada hora.
- Repita estos pasos hasta completar la programación de cada hora y cada día.

**Aviso**

Una vez configurado el modo de calefacción deseado para las 23 horas, pulse el botón  $\triangle$  para volver a la configuración de días.

- Cuando la pantalla muestre "d7", pulse el botón  $\triangle$  para finalizar la configuración del programa P3.

**Función de temporizador**

- Pulse el botón del temporizador una vez: la pantalla mostrará "0 h" parpadeando.
- Pulse los botones  $\triangle$  y  $\nabla$  para configurar el tiempo de funcionamiento deseado, de 0 a 9 horas. Espere 3 segundos a que se confirmen los ajustes.

**Configuración rápida del temporizador:**

Pulse el botón del temporizador una vez: la pantalla mostrará "0 h". Pulse el botón del temporizador una vez para seleccionar el tiempo de funcionamiento: 2h, 4h o 8h.

**Función ventana abierta**

- Pulse el botón de modo y el de  $\triangle$  a la vez. La pantalla mostrará "F 0" durante 3 segundos y luego la temperatura objetivo, o en caso de que el temporizador esté activado, mostrará el tiempo de funcionamiento restante. Cuando muestre una de estas 2, indica que la función de ventana abierta se ha activado.
- Durante el funcionamiento, si la temperatura ambiente disminuye de 2 °C en 2 minutos, la función de ventana abierta se activará automáticamente y la pantalla mostrará "F 0" parpadeando. El dispositivo dejará de funcionar.
- Para salir de la función de ventana abierta:
- Pulse el botón de modo para activar la calefacción de nuevo; o espere 20 minutos y el dispositivo se pondrá en funcionamiento con los ajustes anteriores; o mantenga pulsado el botón de On/off para entrar en modo standby. La función de ventana abierta se reiniciará al encender el dispositivo.
- Para apagar la función de ventana abierta por completo, pulse el botón de modo y el de  $\nabla$  a la vez. La pantalla mostrará "F F" durante 3 segundos y luego mostrará la temperatura objetivo.
- Apague y desconecte el producto de la toma de corriente mientras no esté siendo utilizado.

## 5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Utilice un paño suave, húmedo y una solución suave de jabón si lo desea para limpiar cuidadosamente la superficie exterior del producto.
- Permita que el producto se enfríe completamente antes de limpiarlo o manipularlo.
- No permita que entre agua ni otros líquidos en el interior del producto.
- Se recomienda limpiar el aparato de forma periódica.
- No utilice detergentes agresivos, productos químicos ni disolventes para limpiarlo, podrían dañar el acabado del producto.

## 6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia: 05379/05393/05394

Modelo: Ready Warm 9100 Smart Towel White/Steel/Black

500W, 220-240 V~, 50-60 Hz

IP 24

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

## 7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberá extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

## 8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Requisitos a cumplir					
Modelos: 05379_Ready Warm 9100 Smart Towel White 05393_Ready Warm 9100 Smart Towel Steel 05394_Ready Warm 9100 Smart Towel Black					
Elemento	Símbolo	Valor	Unidad	Elemento	Unidad
Potencia calorífica				Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccione uno)	
Potencia calorífica nominal	Pnom	0.5	KW	Control manual de la carga de calor, con termostato integrado	No aplicable
Potencia calorífica mínima (indicativa)	Pmin	N/A	KW	Control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No aplicable
Potencia calorífica máxima continuada	Pmax.c	0.493	KW	Control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No aplicable
Consumo auxiliar de electricidad				Potencia calorífica asistida por ventiladores	No aplicable
A potencia calorífica nominal	elmax	0.000	KW	Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)	
A potencia calorífica mínima	elmin	0.000	KW	Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	[no]
En modo de espera	elSB	0.201	KW	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	[no]
				Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	[no]
				Con control electrónico de temperatura interior	[no]

				Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	[no]
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	[sí]
				Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)	
				Control de temperatura interior con detección de presencia	[no]
				Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	[sí]
				Con opción de control a distancia	[no]
				Con control de puesta en marcha adaptable	[no]
				Con limitación de tiempo de funcionamiento	[no]
				Con sensor de lámpara negra	[no]
Datos de contacto			Cecotec Innovaciones S.L. C/de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de poblet, Valencia (Spain)		

## 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Wall brackets
2. Fins
3. Control panel

Control panel

Fig. 4.

1. Standby/Power indicator
2. Confort Mode indicator
3. Heating indicator
4. Eco Mode indicator
5. Temperature indicator
6. Standby/On/Off button
7. Mode button
8. Increase button
9. Decrease button
10. Timer button

PLEASE NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

## 2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent product damage when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or not in good condition, immediately contact the Technical Support Service of Cecotec.

## 3. PRODUCT ASSEMBLY

Fig. 2

Fig. 3

The control panel must be on the bottom part of the electric towel rail.

Safety distances:

- The distance between a bath/shower and the electric towel rail must be, at least, 60 cm.
- The distance between the ceiling and the electric towel rail must be, at least, 15 cm.
- The distance between the floor and the electric towel rail must be, at least, 60 cm.

1. Drill four holes in the wall according to the first part of Figure 3.

Warning:

Ensure that the safety distances indicated in Figure 3 are maintained.

2. Insert the fixing tube into the hole and screw the bracket to the wall until fixed.
3. Carefully hang the unit from the bracket. Make sure the unit is securely fixed and turn the bracket lock as shown in the figure.

**Warning**

Before using the electric towel rail, make sure it is properly fixed to the wall.

## 4. OPERATION

- Plug the device into a power supply. The device will beep, and the power indicator will light up.
- Press the On/Off button to turn on the device. Upon first use, the device will operate with the default settings.
- Press the On/Off button to turn off the device.
- Unplug the product from the main power supply when not in use.

**Setting current day of the week and time**

Press and hold the timer button for 3 seconds to enter day and time settings.

The screen will display "d". Use the  $\triangle$  and  $\nabla$  buttons to select the day, from 1 to 7.

1: Monday

2: Tuesday

3: Wednesday

4: Thursday

5: Friday

6: Saturday  
7: Sunday

- Press the timer button again to confirm the current day and enter the time settings. The display will show Fig. 5.
- Press the  $\triangle$  and  $\nabla$  buttons to set the current time.
- Press the timer button again to confirm the current time and enter the minute settings. The display will show Fig. 6.
- Press the  $\triangle$  and  $\nabla$  button to set the minutes.
- Press the Timer button again to confirm the settings.
- Note: both the clock and the calendar will be reset to factory settings in case of power failure.

#### Heating mode:

Press the Mode button  $\equiv$  to select between the different modes the device includes. Press the Mode button repeatedly to select the desired operation mode:  
Fig. 7.

#### Comfort Mode:

Use the  $\triangle$  and  $\nabla$  buttons to select the desired temperature, from 5 °C a 35 °C.

#### ECO Mode:

Use the  $\triangle$  and  $\nabla$  buttons to select the desired temperature, from 1 °C a 31 °C.

#### Warning

Eco Mode=Comfort Mode – 4°C.

#### Anti-Defrost Mode:

- Use the  $\triangle$  and  $\nabla$  buttons. The screen will display "Fr". The target temperature is 7°C. Temperature cannot be adjusted in this mode.
- P1/P2/P3: Pre-configured heating programmes

#### Warning

You must set the current day and time before you can activate any of the preconfigured programmes.

#### P1: (Monday-Saturday) Fig. 8

Non-adjustable programme.  
00:00 – 01:00: Comfort mode  
01:00 – 07:00: ECO mode  
07:00 – 00:00: Comfort mode

#### P2: (Monday-Friday) Fig. 9

Non-adjustable programme.  
00:00 – 01:00: Comfort mode  
01:00 – 05:00: ECO mode  
05:00 – 09:00: Comfort mode  
09:00 – 19:00: ECO mode  
19:00 – 00:00: Comfort mode

#### P2: (Saturday-Sunday) Fig. 1

Non-adjustable programme.  
00:00 – 01:00: Comfort mode  
01:00 – 08:00: ECO mode  
08:00 – 11:00: Comfort mode  
11:00 – 13:00: ECO mode  
13:00 – 16:00: Comfort mode  
16:00 – 20:00: ECO mode  
20:00 – 00:00: Comfort mode

#### P3: (Monday-Friday) Fig. 11.

Adjustable programme. Example.  
00:00 – 01:00: Comfort mode  
01:00 – 05:00: ECO mode  
05:00 – 09:00: Comfort mode  
09:00 – 12:00: ECO mode  
12:00 – 16:00: Comfort mode  
16:00 – 18:00: ECO mode  
18:00 – 00:00: Comfort mode

#### P3: (Saturday-Sunday) Fig. 12.

Adjustable programme.  
00:00 – 01:00: Comfort mode  
01:00 – 05:00: ECO mode  
05:00 – 00:00: Comfort mode

#### P3 adjustable programme settings

- In P3 mode, press and hold the mode button for 3 seconds to enter the day setting.
- The screen will display "d1". Press the  $\triangle$  and  $\nabla$  button to set the desired day, from d1 to d7 (Monday-Sunday).
- Press the Mode button to confirm and enter the time setting.
- The screen will display "00". Press the  $\triangle$  and  $\nabla$  buttons to set the desired time, from 00 to 23.

- Press this button to select the desired operation mode for each time.
- Repeat these steps until programming is complete for each time and each day.

**Warning**

Once the desired heating mode for 23 hours is set, press the  $\triangle$  button to go back to the day settings.

- Once the screen displays "d7", press the  $\triangle$  button to finish the P3-programme configuration.

**Timer function**

- Press the timer button once. The screen will display "0 h" flashing.
- Press the  $\triangle$  and  $\nabla$  buttons to set the desired operating time, from 0 to 9 hours. Wait 3 seconds for the settings to be confirmed.

**Quick timer setting:**

Press the timer button once. The screen will display "0 h". Press the timer button once to select the operating time: 2h, 4h, or 8h.

**Open window function**

- Press the Mode and the  $\triangle$  button simultaneously. The screen will display "F 0" for 3 seconds and then the target temperature, or in case the timer is activated, it will show the remaining operating time. When it displays one of these 2, it indicates that the open-window function has been activated.
- During operation, if the room temperature decreases by 2°C within 2 minutes, the open-window function will be activated automatically, and the display will show "F 0" flashing. The device will cease operation.
- To exit the open-window function:
  - Press the Mode button to reactivate heating; or wait 20 minutes and the device will start up with the previous settings; or press and hold the On/Off button to enter Standby mode. The open-window function will be restarted when the device is switched on.
  - To completely deactivate open-window mode, press the Mode and  $\nabla$  button simultaneously. The screen will display "F" for 3 seconds and then show the target temperature.
- Turn off and unplug the product from the main power supply when not in use.

**5. CLEANING AND MAINTENANCE**

- Turn off and disconnect the device from the mains supply before cleaning it.
- Use a soft, damp cloth and a mild soap solution if desired to carefully clean the exterior

surface of the product.

- Allow the product to cool down completely before cleaning or handling it.
- Do not allow water or other liquids to enter the interior of the product.
- It is recommended to clean the appliance on a regular basis.
- Do not use aggressive detergents, chemicals, or solvents for cleaning, as they may damage the product's finish.

**6. TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Product reference: 05379/05393/05394

Model: Ready Warm 9100 Smart Towel White/Steel/Black

500W, 220-240 V~, 50-60 Hz

IP 24

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

**7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES**

This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

**8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY**

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Requirements to be met						
Models: 05379_Ready Warm 9100 Smart Towel White 05393_Ready Warm 9100 Smart Towel Steel 05394_Ready Warm 9100 Smart Towel Black						
Element	Symbol	Value	Unit		Element	Unit
Heating power					Type of heat input, for electric storage local space heaters only (single select)	
Nominal heat output	Pnom	0.5	KW		Manual heat charge control with integrated thermostat	Not applicable
Minimum heat output (indicative)	Pmin	N/A	KW		Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	Not applicable
Maximum continuous heat output	Pmax.c	0.493	KW		Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	Not applicable
Auxiliary electricity consumption					Fan assisted heat output	Not applicable
At nominal heat output	elmax	0.000	KW		Type of heat output/room temperature control (single select)	
At minimum heat output	elmin	0.000	KW		Single stage heat output and no room temperature control	[no]

In standby mode	elSB	0.201	KW		Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
					With mechanic thermostat room temperature control	[no]
					With electronic room temperature control	[no]
					Electronic room temperature control plus day timer	[no]
					Electronic room temperature control plus week timer	[yes]
Other control options (multiple selections possible)						
					Room temperature control, with presence detection	[no]
					Room temperature control, with open window detection	[yes]
					With distance control option	[no]
					With adaptive start control	[no]
					With working time limitation	[no]
					With black bulb sensor	[no]
Contact details		Cecotec Innovaciones S.L C/de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de poblet, Valencia (Spain)				

## 1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1.

1. Supports muraux
2. Éléments chauffants
3. Panneau de contrôle

Panneau de contrôle

Img. 4.

1. Témoin de connexion/Standby
2. Témoin mode Confort
3. Témoin de chauffage
4. Témoin mode Eco
5. Témoin de température
6. Bouton Standby/On/Off
7. Bouton des modes
8. Bouton d'augmentation
9. Bouton de diminution
10. Bouton de la minuterie

NOTE:

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

## 2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

## 3. MONTAGE DE L'APPAREIL

Img. 2

Img. 3

Le panneau de contrôle doit se trouver au niveau de la partie inférieure du sèche-serviettes électrique.

Distances de sécurité :

- La distance minimale entre la baignoire/douche et le sèche-serviettes doit être de 60 cm.
- La distance minimale entre le plafond et le sèche-serviettes doit être de 15 cm.
- La distance minimale entre le sol et le sèche-serviettes doit être de 60 cm.

1. Percez quatre trous avec une perceuse dans le mur conformément à la première partie de l'image 3.

Avertissement

Maintenez les distances de sécurité montrées dans l'image 3.

2. Introduisez le tube de fixation dans le trou et fixez le support au mur avec les vis.
3. Accrochez l'unité de support avec soin. Assurez-vous que l'unité est solidement fixée et faites tourner le verrou du support comme indiqué dans l'image.

### Avertissement

Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous qu'il est bien accroché au mur.

## 4. FONCTIONNEMENT

- Branchez l'appareil sur une prise de courant. L'appareil bipera et le témoin de connexion s'allumera.
- Appuyez sur le bouton On/Off pour allumer l'appareil. Si vous l'utilisez pour la première fois, l'appareil fonctionnera avec les réglages établis par défaut.
- Appuyez sur le bouton On/Off pour éteindre l'appareil.
- Débranchez l'appareil de la prise de courant si vous ne l'utilisez pas.

### Configurer le jour et l'heure actuels

Maintenez appuyé le bouton de la minuterie pendant 3 secondes pour aller aux réglages du jour et de l'heure.

L'écran affichera « d ». Utilisez les boutons  $\triangle$  et  $\nabla$  pour sélectionner le jour, d'1 à 7.

1 : lundi

2 : mardi

3 : mercredi  
 4 : jeudi  
 5 : vendredi  
 6 : samedi  
 7 : dimanche

- Appuyez de nouveau sur le bouton de la minuterie pour confirmer le jour actuel et aller aux réglages de l'heure. L'écran affichera l'img. 5.
- Appuyez sur les boutons  $\triangle$  et  $\nabla$  pour régler l'heure actuelle.
- Appuyez de nouveau sur le bouton de la minuterie pour confirmer l'heure actuelle et aller aux réglages des minutes. L'écran affichera l'img. 6.
- Appuyez sur les boutons  $\triangle$  et  $\nabla$  pour régler les minutes.
- Appuyez de nouveau sur le bouton de la minuterie pour confirmer les réglages.
- Avertissement : l'horloge et le calendrier se rétabliront avec les paramètres d'usine en cas de coupure de courant.

#### Mode Chauffage

Appuyez sur les boutons des modes  $\equiv$  pour choisir entre les différents modes disponibles sur l'appareil. Appuyez plusieurs fois sur le bouton des modes jusqu'à sélectionner le mode de fonctionnement souhaité :  
 l'img. 7.

#### Mode Confort

Utilisez les boutons  $\triangle$  et  $\nabla$  pour sélectionner la température souhaitée entre 5 °C et 35 °C.

#### Mode ECO

Utilisez les boutons  $\triangle$  et  $\nabla$  pour sélectionner la température souhaitée entre 1 °C et 31 °C.

#### Avertissement

Mode Eco = Mode Confort – 4 °C.

#### Mode Antigél

- Utilisez les boutons  $\triangle$  et  $\nabla$ . L'écran affichera « Fr ». La température cible est 7 °C. Vous ne pouvez pas ajuster la température avec ce mode.
- P1/P2/P3 : programmes de chauffage préconfigurés.

#### Avertissement

Vous devez régler le jour et l'heure actuels pour activer un des programmes préconfigurés.

#### P1 : (lundi-samedi). l'img. 8

Programme non-réglable.

00:00 – 01:00 : Mode Confort  
 01:00 – 07:00 : Mode Eco  
 07:00 – 00:00 : Mode Confort

#### P2 : (lundi-vendredi). l'img. 9

Programme non-réglable.  
 00:00 – 01:00 : Mode Confort  
 01:00 – 05:00 : Mode Eco  
 05:00 – 09:00 : Mode Confort  
 09:00 – 19:00 : Mode Eco  
 19:00 – 00:00 : Mode Confort

#### P2 : (samedi-dimanche). l'img. 1

Programme non-réglable.  
 00:00 – 01:00 : Mode Confort  
 01:00 – 08:00 : Mode Eco  
 08:00 – 11:00 : Mode Confort  
 11:00 – 13:00 : Mode Eco  
 13:00 – 16:00 : Mode Confort  
 16:00 – 20:00 : Mode Eco  
 20:00 – 00:00 : Mode Confort

#### P3 : (lundi-vendredi). l'img. 11.

Programme réglable. Exemple.  
 00:00 – 01:00 : Mode Confort  
 01:00 – 05:00 : Mode Eco  
 05:00 – 09:00 : Mode Confort  
 09:00 – 12:00 : Mode Eco  
 12:00 – 16:00 : Mode Confort  
 16:00 – 18:00 : Mode Eco  
 18:00 – 00:00 : Mode Confort

#### P3 : (samedi-dimanche). l'img. 12.

Programme réglable.  
 00:00 – 01:00 : Mode Confort  
 01:00 – 05:00 : Mode Eco  
 05:00 – 00:00 : Mode Confort

#### Configuration du programme réglable P3

- En mode P3, maintenez appuyé le bouton de mode pendant 3 secondes pour aller aux réglages du jour.

- L'écran affichera « d1 ». Appuyez sur les boutons  $\triangle$  et  $\nabla$  pour régler le jour souhaité, d'1 à 7 (lundi-dimanche).
- Appuyez sur le bouton du mode pour confirmer et aller aux réglages de l'heure.
- L'écran affichera : « 00 ». Appuyez sur les boutons  $\triangle$  et  $\nabla$  pour régler l'heure souhaitée, de 00 à 23.
- Appuyez sur le bouton du mode pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité pour chaque heure.
- Répétez ces étapes jusqu'à compléter la programmation de chaque heure et de chaque jour.

#### Avertissement

Après avoir réglé le mode de chauffage souhaité à 23:00 heures, appuyez sur le bouton  $\triangle$  pour revenir au réglage des jours.

- Lorsque l'écran affiche « d7 », appuyez sur le bouton  $\triangle$  pour terminer la configuration du programme P3.

#### Fonction Minuterie

- Appuyez une fois sur le bouton de la minuterie ; l'écran affichera « 0 h » clignotant.
- Appuyez sur les boutons  $\triangle$  et  $\nabla$  pour régler le temps de fonctionnement souhaité : de 0 à 9 heures. Attendez 3 secondes pour que les réglages s'enregistrent.

#### Configuration rapide de la minuterie

Appuyez une fois sur le bouton de la minuterie ; l'écran affichera « 0 h ». Appuyez une fois sur le bouton de la minuterie pour sélectionner le temps de fonctionnement de l'appareil : 2, 4 ou 8 heures.

#### Fonction fenêtre ouverte

- Appuyez en même temps sur le bouton de mode et sur le bouton  $\triangle$ . L'écran affichera « FO » pendant 3 secondes, puis la température cible. Si la minuterie est activée, l'écran affichera le temps de fonctionnement restant. S'il affiche une des deux, cela veut dire que la fonction de Fenêtre ouverte a été activée.
- Lors du fonctionnement, si la température ambiante diminue de 2 °C en 2 minutes, la fonction de fenêtre ouverte s'activera automatiquement et l'écran affichera « FO ». L'appareil arrêtera son fonctionnement.
- Pour s'en sortir de cette fonction :
- Appuyez sur le bouton de mode pour activer le chauffage à nouveau ou attendez 20 minutes à que l'appareil revienne aux réglages antérieurs. Vous pouvez aussi maintenir appuyé le bouton On/Off pour activer le mode Standby. La fonction de Fenêtre ouverte sera redémarrée lorsque l'appareil s'allume.
- Pour éteindre complètement la fonction Fenêtre ouverte, appuyez en même temps sur le bouton de mode et sur le bouton  $\nabla$ . L'écran affichera « FF » pendant 3 secondes puis affichera la température cible.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant si vous ne l'utilisez pas.

## 5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon doux, humide et une solution de savon si vous le souhaitez pour nettoyer la surface extérieure du produit.
- Laissez refroidir le produit complètement avant de le nettoyer ou de le manipuler.
- Ne laissez pas l'eau ou d'autres liquides pénétrer dans le produit.
- Il est recommandé de nettoyer l'appareil périodiquement.
- N'utilisez pas de détergents, de produits chimiques ou de dissolvants agressifs pour le nettoyer, ils pourraient endommager la finition du produit.

## 6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 05379/05393/05394

Modèle : Ready Warm 9100 Smart Towel White/Steel/Black

500W, 220-240 V~, 50-60 Hz

IP24

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

## 7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

## 8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Conditions d'utilisation obligatoires					
Modèles : 05379_Ready Warm 9100 Smart Towel White 05393_Ready Warm 9100 Smart Towel Steel 05394_Ready Warm 9100 Smart Towel Black					
Élément	Symbole	Valeur	Unité	Élément	Unité
Puissance calorifique				Type d'apport de chaleur, uniquement pour les chauffages électriques à accumulation (sélectionner un).	
Puissance calorifique nominale	Pnom	0.5	KW	Contrôle manuel de la charge de chaleur, avec thermostat intégré.	Non applicable
Puissance calorifique minimale (indicative).	Pmin	N/A	KW	Contrôle manuel de la charge thermique avec réponse à la température intérieure ou extérieure.	Non applicable
Puissance calorifique maximale continue.	Pmax.c	0.493	KW	Contrôle électronique de la charge thermique avec réponse à la température intérieure ou extérieure.	Non applicable
Consommation d'électricité auxiliaire				Puissance calorifique assisté par ventilateurs.	Non applicable
A puissance calorifique nominale.	elmax	0.000	KW	Type de contrôle de la puissance calorifique/de la température intérieure (sélectionner un).	
A puissance calorifique minimale.	elmin	0.000	KW	Puissance calorifique avec un seul niveau, sans contrôle de la température intérieure.	[non]

En mode veille	eISB	0.201	KW		Deux ou plus niveaux manuels, sans contrôle de la température intérieure.	[non]
					Contrôle de la température intérieure à travers un thermostat mécanique.	[non]
					Avec contrôle électronique de la température intérieure.	[non]
					Contrôle électronique de la température intérieure et minuterie quotidienne.	[non]
					Contrôle électronique de la température intérieure et minuterie hebdomadaire.	[oui]
					Autres options de contrôle (vous pouvez en sélectionner plusieurs).	
					Contrôle de la température intérieure avec détection de présence.	[non]
					Contrôle de la température intérieure avec détection de fenêtres ouvertes.	[oui]
					Contrôle à distance en option	[non]
					Avec contrôle de démarrage adaptable.	[non]
					Avec limitation de temps de fonctionnement.	[non]
					Avec capteur à lampe noir	[non]
Données de contact :		Cecotec Innovaciones S.L. C/de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de poblet, Valencia (Spain)				

## 1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1.

1. Wandhalterungen
2. Heizelemente
3. Bedienfeld

Bedienfeld

Abb. 4.

1. Standby/On-Anzeige
2. Komfort-Modus Anzeiger
3. Heizungsanzeiger
4. Eco-Modus Anzeiger
5. Temperaturanzeiger
6. Standby/On/Off-Taste
7. Taste Modus
8. Erhöhen-Taste
9. Verringern-Taste
10. Timer Taste

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

## 2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlen oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

## 3. MONTAGE DES PRODUKTS

Abb. 2

Abb. 3

Das Bedienfeld muss sich an der Unterseite des elektrischen Handtuchhalters befinden.

Sicherheitsabstände:

- Der Mindestabstand zwischen einer Badewanne/Dusche und dem elektrischen Handtuchhalter sollte 60 cm betragen.
- Der Mindestabstand zwischen dem Dach und das Gerät muss von 15 cm sein.
- Der Mindestabstand zwischen den Boden und das Gerät muss von 60 cm sein.

1. Bohren Sie mit einem Bohrer vier Löcher in die Wand, wie im ersten Teil von Abbildung 3 dargestellt.

Achtung:

Stellen Sie sicher, dass die in Abbildung 3 angegebenen Sicherheitsabstände eingehalten werden.

2. Führen Sie das Stützrohr in das Loch ein und befestigen Sie die Halterung mit Schrauben an der Wand.
3. Hängen Sie das Gerät vorsichtig an der Halterung auf. Vergewissern Sie sich, dass die Einheit sicher befestigt ist, und drehen Sie die Sicherung des Wandhalters wie abgebildet.

**Hinweis**

Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Heizgeräts, dass es ordnungsgemäß an der Wand befestigt ist.

## 4. BEDIENUNG

- Schließen Sie das Gerät an den Stromanschluss an. Das Gerät gibt einen Signalton ab und die Betriebsanzeige leuchtet auf.
- Drücken Sie die On-/Off-Taste, um das Gerät einzuschalten. Wenn Sie es zum ersten Mal verwenden, arbeitet das Gerät mit den Standardeinstellungen.
- Drücken Sie die On/Off-Taste, um das Gerät auszuschalten.
- Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose, wenn es nicht in Gebrauch ist.

**Einstellung des aktuellen Tages und der Uhrzeit**

Halten Sie die Timer-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Tages- und Zeiteinstellungen einzugeben.

Der Bildschirm zeigt "d" an. Verwenden Sie die Tasten  $\triangle$  und  $\nabla$  um den Tag von 1 bis 7 auszuwählen.

- 1: Montag
- 2: Dienstag
- 3: Mittwoch
- 4: Donnerstag
- 5: Freitag
- 6: Samstag
- 7: Sonntag

- Drücken Sie nochmal die Timer-Taste, um den aktuellen Tag zu bestätigen und die Zeiteinstellungen einzugeben. Der Bildschirm zeigt „Fig“ an. 5.
- Drücken Sie die Tasten  $\triangle$  und  $\nabla$ , um die aktuelle Uhrzeit einzustellen.
- Drücken Sie noch einmal die Timer-Taste, um die aktuelle Zeit zu bestätigen und die Minuteneinstellungen einzugeben. Der Bildschirm zeigt „Fig“ an. 6.
- Drücken Sie die Tasten  $\triangle$  und  $\nabla$  um die Minuten einzustellen.
- Drücken Sie noch einmal die Timer-Taste, um die Einstellungen zu bestätigen.
- Hinweis: Sowohl die Uhr als auch der Kalender werden im Falle eines Stromausfalls auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

#### Heizung Modus:

Drücken Sie die Modus-Taste  $\equiv$  um zwischen den verschiedenen auf dem Gerät verfügbaren Modi zu wählen. Drücken Sie die Modus-Taste so oft, bis die gewünschte Betriebsart ausgewählt ist:

Abb. 7.

#### Komfort Modus:

Wählen Sie mit den Tasten  $\triangle$  und  $\nabla$  die gewünschte Temperatur zwischen 5 °C und 35 °C.

#### ECO Modus:

Wählen Sie mit den Tasten  $\triangle$  und  $\nabla$  die gewünschte Temperatur zwischen 1 °C und 31 °C.

#### Hinweis

Eco Modus=Komfort Modus: - 4°C.

#### Frostwächter-Modus:

- Verwenden Sie die Tasten  $\triangle$  und  $\nabla$  Das Display zeigt „Fr“ an. Die Zieltemperatur beträgt 7°C. Die Temperatur kann in diesem Modus nicht eingestellt werden.
- P1/P2/P3: Voreingestellte Heizprogramme

#### Hinweis

Sie müssen den aktuellen Tag und die Uhrzeit einstellen, bevor Sie eines der neu konfigurierten Programme aktivieren können.

#### P1: (Montag-Samstag) Fig. 8

Nicht einstellbares Programm.  
00:00 – 01:00: Comfort-Modus  
01:00 – 07:00: Eco-Modus  
07:00 – 00:00: Comfort-Modus

#### P2: (Montag-Freitag) Fig. 9

Nicht einstellbares Programm.  
00:00 – 01:00: Comfort-Modus  
01:00 – 05:00: Eco-Modus  
05:00 – 09:00: Comfort-Modus  
09:00 – 19:00: Eco-Modus  
19:00 – 00:00: Comfort-Modus

#### P2: (Samstag-Sonntag) Fig. 1

Nicht einstellbares Programm.  
00:00 – 01:00: Comfort-Modus  
01:00 – 08:00: Eco-Modus  
08:00 – 11:00: Comfort-Modus  
11:00 – 13:00: Eco-Modus  
13:00 – 16:00: Comfort-Modus  
16:00 – 20:00: Eco-Modus  
20:00 – 00:00: Comfort-Modus

#### P3: (Montag-Freitag) Fig. 11.

Einstellbares Programm. Zum Beispiel:

00:00 – 01:00: Comfort-Modus  
01:00 – 05:00: Eco-Modus  
05:00 – 09:00: Comfort-Modus  
09:00 – 12:00: Eco-Modus  
12:00 – 16:00: Comfort-Modus  
16:00 – 18:00: Eco-Modus  
18:00 – 00:00: Comfort-Modus

#### P3: (Samstag-Sonntag) Fig. 12.

Einstellbares Programm.  
00:00 – 01:00: Comfort-Modus  
01:00 – 05:00: Eco-Modus

05:00 – 00:00: Comfort-Modus

#### Einstellung des einstellbaren Programm P3

- Halten Sie im Modus P3 die Modus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Tageseinstellung aufzurufen.
- Der Bildschirm zeigt "d1" an. Drücken Sie die Tasten  $\triangle$  und  $\nabla$ , um den gewünschten Tag einzustellen, von d1 bis d7 (Montag-Sonntag).
- Drücken Sie die Modus-Taste, um zu bestätigen und die Zeiteinstellung einzugeben.
- Der Bildschirm zeigt „00“ an. Drücken Sie die Tasten  $\triangle$  und  $\nabla$ , um die gewünschte Zeit von 00 bis 23 einzustellen.
- Drücken Sie die Modus-Taste, um die gewünschte Betriebsart für jede Stunde zu wählen.
- Wiederholen Sie diese Schritte, bis Sie die Programmierung für jede Stunde und jeden Tag abgeschlossen haben.

#### Hinweis

Wenn der gewünschte Heizmodus für 23 Stunden eingestellt ist, drücken Sie die Taste  $\triangle$ , um zur Einstellung der Tage zurückzukehren.

- Wenn auf dem Bildschirm „d7“ angezeigt wird, drücken Sie die Taste  $\triangle$ , um die Einrichtung des P3-Programms abzuschließen.

#### Zeitschaltuhr-Funktion

- Drücken Sie die Timer-Taste einmal, auf der Anzeige blinkt „0 h“.
- Drücken Sie die Tasten  $\triangle$  und  $\nabla$ , um die gewünschte Betriebszeit zwischen 0 und 9 Stunden einzustellen. Warten Sie 3 Sekunden, bis die Einstellungen bestätigt sind.

#### Schnelle Timer-Einstellung:

Drücken Sie die Timer-Taste einmal, auf dem Bildschirm erscheint „0 h“. Drücken Sie die Timer-Taste einmal, um die Betriebszeit zu wählen: 2h, 4h oder 8h.

#### Offenes Fenster-Funktion

- Drücken Sie die Modus-Taste und die  $\triangle$  gleichzeitig. Der Bildschirm zeigt 3 Sekunden lang „F 0“ und dann die Zieltemperatur an, oder, falls der Timer aktiviert ist, die verbleibende Betriebszeit. Wenn es eine dieser 2 anzeigt, zeigt es an, dass die Funktion „Offenes Fenster“ aktiviert wurde.
- Wenn während des Betriebs die Umgebungstemperatur innerhalb von 2 Minuten um 2°C sinkt, wird die Funktion „Offenes Fenster“ automatisch aktiviert und das Bildschirm zeigt „F 0“ blinkend an. Das Gerät funktioniert dann nicht mehr.
- Um die Funktion „Fenster öffnen“ zu verlassen:
- Drücken Sie die Modustaste, um die Heizung wieder zu aktivieren; oder warten Sie 20 Minuten, und das Gerät arbeitet mit den vorherigen Einstellungen; oder halten Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt, um in den Standby-Modus zu gelangen. Die Funktion „Offenes

Fenster“ wird neu gestartet, wenn das Gerät eingeschaltet wird.

- Um die Funktion „offenes Fenster“ vollständig zu deaktivieren, drücken Sie die Modus-Taste und die Taste  $\nabla$  gleichzeitig. Der Bildschirm zeigt 3 Sekunden lang „F F“ an und zeigt dann die Zieltemperatur an.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn es nicht in Gebrauch ist.

## 5. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch und, falls gewünscht, eine milde Seifenlösung, um die äußere Oberfläche des Produkts sorgfältig zu reinigen.
- Lassen Sie das Produkt vor der Reinigung oder Handhabung vollständig abkühlen.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Produkt eindringen.
- Es wird empfohlen, das Gerät regelmäßig zu reinigen.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungsmittel, Chemikalien oder Lösungsmittel, sie könnten die Oberfläche des Produkts beschädigen.

## 6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz: 05379/05393/05394

Modell: Ready Warm 9100 Smart Towel White/Steel/Black

500W, 220-240 V~, 50-60 Hz

IP 24

\*Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

## 7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die/der Batterie/Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

### 8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

### 9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

Bedingungen					
Modelle: 05379_Ready Warm 9100 Smart Towel White 05393_Ready Warm 9100 Smart Towel Steel 05394_Ready Warm 9100 Smart Towel Black					
Element	Symbol	Wert	Einheit	Element	Einheit
Wärmeleistung				Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr	
Heizleistung (nominal)	Pnom	0.5	KW	Manuelle Steuerung der Wärmelast, mit integriertem Thermostat	Entfällt
Minimale Wärmeleistung (indikativ)	Pmin	(nicht verfügbar)	KW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Entfällt
Maximale Dauerwärmeleistung	Pmax.c	0.493	KW	Elektrische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Entfällt
Stromverbrauch von Hilfsenergie				Lüftergestützte Heizleistung	Entfällt

Mit Wärmeleistung (nominal)	elmax	0.000	KW	Art der Wärmeabgabe/ Innentemperaturregelung (wählen Sie eine aus)	
Bei minimaler Wärmeleistung	elmin	0.000	KW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	[Nein]
Im Standby-Modus	eLSB	0.201	KW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine interne Temperaturkontrolle	[Nein]
				Mit interner Temperaturregelung durch mechanischen Thermostat	[Nein]
				Mit elektronischer Innentemperaturregelung	[Nein]
				Elektronische Innentemperaturregelung und Tagesschaltuhr	[Nein]
				Elektronische Innentemperaturregelung und Wochenschaltuhr	[ja]
				Sonstige Regelungsoptionen (Sie können mehrere Wählen)	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	[Nein]
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	[ja]
				Mit der Option Fern zu bedienen.	[Nein]
				Mit adaptiver Startsteuerung	[Nein]
				Mit Betriebszeitbegrenzung	[Nein]
				Mit Schwarzlampensensor	[Nein]
Kontakttdaten		Cecotec Innovaciones S.L. C/de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de poblet, Valencia (Spain)			

## 1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1.

1. Supporti da parete
2. Elementi riscaldanti
3. Pannello di controllo

### Pannello di controllo

Fig. 4.

1. Indicatore di Standby/accensione
2. Indicatore modalità Comfort
3. Indicatore di riscaldamento
4. Indicatore luminoso della modalità Eco
5. Indicatore della temperatura
6. Tasto Standby/On/Off
7. Tasto modalità
8. Tasto aumentare
9. Tasto diminuire
10. Tasto del timer

### Nota

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto.

## 2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi manca o non è in buone condizioni, contattare immediatamente il centro di assistenza ufficiale Cecotec.

## 3. MONTAGGIO DEL PRODOTTO

Fig. 2

Fig. 3

Il pannello di controllo deve situarsi nella parte inferiore dello scaldasalviette elettrico.

Distanze di sicurezza:

- La distanza minima tra la vasca da bagno/doccia e il dispositivo deve essere di 60 cm.
- La distanza minima tra il soffitto e il dispositivo deve essere di 15 cm.
- La distanza minima tra il pavimento e il dispositivo deve essere di 60 cm.

1. Eseguire quattro fori con un trapano nella parete secondo la prima parte della figura 3.

### Avvertenza:

Mantenere le distanze di sicurezza indicate nella figura 3.

2. Introdurre il tubo di fissaggio nel foro e fissare il supporto alla parete con delle viti.
3. Appendere l'unità del supporto con cautela. Verificare che l'unità sia fissata in modo sicuro e girare la chiusura di sicurezza del supporto come mostra l'illustrazione.

### Avvertenza

Prima di utilizzare lo scaldasalviette, verificare che sia correttamente fissato alla parete.

## 4. FUNZIONAMENTO

- Collegare il dispositivo alla presa della corrente. Il dispositivo emette un segnale acustico e l'indicatore di accensione si accende.
- Premere il tasto On/Off per accendere il dispositivo. Quando viene usato per la prima volta, il dispositivo funzionerà con le impostazioni predefinite.
- Premere il tasto On/Off per spegnere il dispositivo.
- Scollegare il prodotto dalla presa della corrente mentre non si sta utilizzando.

### Configurazione del giorno e dell'ora attuale

Mantenere premuto il tasto del timer per 3 secondi per accedere alle impostazioni del giorno e ora.

Il display mostrerà "d". Utilizzare i tasti  $\triangle$  y  $\nabla$  per selezionare il giorno, da 1 a 7.

1. Lunedì
2. Martedì
3. Mercoledì
4. Giovedì

5: Venerdì  
6: Sabato  
7: Domenica

- Premere nuovamente il tasto del timer confermare il giorno attuale e accedere alle impostazioni dell'ora. Il display mostrerà Fig. 5.
- Premere i tasti  $\triangle$  y  $\nabla$  per impostare l'ora attuale.
- Premere di nuovo il tasto del timer per confermare il giorno attuale e accedere alle impostazioni dei minuti. Il display mostrerà Fig. 6.
- Premere i tasti  $\triangle$  y  $\nabla$  per impostare i minuti.
- Premere di nuovo il tasto del timer per confermare le impostazioni.
- Avviso: sia l'orologio che il calendario verranno ripristinati con le impostazioni di fabbrica nel caso di interruzione di corrente.

#### Modalità riscaldamento:

Premere il tasto di modalità  $\equiv$  per selezionare tra le diverse modalità del dispositivo. Premere ripetutamente il tasto fino a selezionare la modalità di funzionamento desiderata: Fig. 7.

#### Modalità Comfort:

Utilizzare i tasti  $\triangle$  y  $\nabla$  per selezionare la temperatura desiderata, da 5 °C a 35 °C.

#### Modalità ECO:

Utilizzare i tasti  $\triangle$  y  $\nabla$  per selezionare la temperatura desiderata, da 1 °C a 31 °C.

#### Avviso

Modalità Eco=Modalità Comfort - 4°C.

#### Modalità antigelo:

- Utilizzare i tasti  $\triangle$  y  $\nabla$ . Il display mostrerà "Fr". La temperatura oggettiva è di 7 °C. La temperatura non è configurabile in questa modalità.
- P1/P2/P3: Programmi di riscaldamento predefiniti

#### Avviso

È necessario impostare il giorno e l'ora corrente prima di poter attivare uno qualsiasi dei programmi riconfigurati.

#### P1: (lunedì-sabato) Fig. 8

Programma non configurabile.  
00:00 - 01:00: Modalità Comfort  
01:00 - 07:00: Modalità ECO  
07:00 - 00:00: Modalità Comfort

#### P2: (lunedì-venerdì) Fig. 9

Programma non configurabile.  
00:00 - 01:00: Modalità Comfort  
01:00 - 05:00: Modalità ECO  
05:00 - 09:00: Modalità Comfort  
09:00 - 19:00: Modalità ECO  
19:00 - 00:00: Modalità Comfort

#### P2: (sabato-domenica) Fig. 1

Programma non configurabile.  
00:00 - 01:00: Modalità Comfort  
01:00 - 08:00: Modalità ECO  
08:00 - 11:00: Modalità Comfort  
11:00 - 13:00: Modalità ECO  
13:00 - 16:00: Modalità Comfort  
16:00 - 20:00: Modalità ECO  
20:00 - 00:00: Modalità Comfort

#### P3: (lunedì-venerdì) Fig. 11.

Programma configurabile. Esempio:  
00:00 - 01:00: Modalità Comfort  
01:00 - 05:00: Modalità ECO  
05:00 - 09:00: Modalità Comfort  
09:00 - 12:00: Modalità ECO  
12:00 - 16:00: Modalità Comfort  
16:00 - 18:00: Modalità ECO  
18:00 - 00:00: Modalità Comfort

#### P3: (sabato-domenica) Fig. 12.

Programma configurabile.  
00:00 - 01:00: Modalità Comfort  
01:00 - 05:00: Modalità ECO  
05:00 - 00:00: Modalità Comfort

#### Configurazione del programma regolabile P3

- In modalità P3, mantenere premuto il tasto della modalità per 3 secondi per accedere alla configurazione del giorno.
- Il display mostrerà "d1". Premere i tasti  $\triangle$  y  $\nabla$  per impostare il giorno desiderato, da d1 a d7 (lunedì-domenica).
- Premere il tasto della modalità per confermare e accedere alle configurazioni dell'ora.
- Il display mostrerà "00". Premere i tasti  $\triangle$  y  $\nabla$  per impostare l'ora desiderata, da 00 a 23.

- Premere il tasto della modalità per selezionare la modalità di funzionamento desiderato per ogni ora.
- Ripetere questi passaggi fino a completare la programmazione di ogni ora e giorno.

#### Avviso

Una volta configurata la modalità di riscaldamento desiderato per le 23 ore, premere il tasto  $\triangle$  per tornare alla configurazione dei giorni.

- Quando il display mostra "d7" premere il tasto  $\triangle$  per terminare la configurazione del programma P3.

#### Funzione timer

- Premere una volta il tasto del timer, il display mostrerà "0 h" lampeggiando.
- Premere i tasti  $\triangle$  y  $\nabla$  per impostare il tempo di funzionamento desiderato, da 0 ore a 9 ore. Attendere 3 secondi per confermare le impostazioni.

#### Configurazione rapida del timer:

Premere una volta il tasto del timer, il display mostrerà "0 h". Premere una volta il tasto del timer per selezionare il tempo di funzionamento: 2h, 4h o 8h.

#### Funzione finestra aperta

- Premere il tasto di modalità e di  $\triangle$  contemporaneamente. Il display mostrerà "F 0" per 3 secondi e successivamente la temperatura oggettiva. Nel caso in cui il timer sia attivato, mostrerà il tempo di funzionamento residuo. Quando verrà mostrata una delle 2, indica che la funzione finestra aperta è stata attivata.
- Durante il funzionamento, se la temperatura diminuisce di 2 °C in 2 minuti, la funzione finestra aperta si attiverà automaticamente e il display mostrerà "F 0" lampeggiando. Il dispositivo smetterà di funzionare.
- Per uscire dalla funzione finestra aperta:
- Premere il tasto della modalità per attivare di nuovo lo scaldabagno o attendere 20 minuti e il dispositivo entrerà in funzione con le impostazioni precedenti. Mantenere premuto il tasto On/Off per entrare in modalità Standby. La funzione finestra aperta si riavvierà con l'accensione del dispositivo.
- Per disattivare completamente la funzione di apertura della finestra, premere il pulsante di modalità e il tasto  $\nabla$  contemporaneamente. Il display mostrerà "F F" per 3 secondi e in seguito indicherà la temperatura oggettiva.
- Spegner e scollegare il prodotto dalla presa della corrente quando non usato.

## 5. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegner e scollegarlo dalla presa della corrente prima di pulirlo.
- Utilizzare un panno morbido e umido con una soluzione non aggressiva composta da sapone per pulire con cura la superficie esterna del prodotto.
- Lasciare raffreddare completamente prima di pulirlo o maneggiarlo.
- Non permettere che entri acqua o liquidi all'interno del prodotto.
- Si consiglia di pulire periodicamente l'apparato.
- Non utilizzare prodotti abrasivi, chimici o dissolventi per pulire, potrebbero danneggiare il prodotto.

## 6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 05379/05393/05394

Modello: Ready Warm 9100 Smart Towel White/Steel/Black

500W, 220-240 V~, 50-60 Hz

IP 24

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Prodotto in Cina | Progettato in Spagna

## 7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

## 8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.  
Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il supporto tecnico ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Requisiti:					
Modelli: 05379_Ready Warm 9100 Smart Towel White 05393_Ready Warm 9100 Smart Towel Steel 05394_Ready Warm 9100 Smart Towel Black					
Elemento	Simbolo	Valore	Unità	Elemento	Unità
Potenza termica				Tipo di apporto calorifico, solamente per gli apparati di riscaldamento locale elettrici di accumulazione (selezionare uno)	
Potenza termica nominale	Pnom	0,5	KW	Controllo manuale del carico termico con termostato integrato	Non applicabile
Potenza termica minima (indicativa)	Pmin	N/A	KW	Controllo manuale del carico termico con risposta alla temperatura interna o esterna.	Non applicabile
Potenza termica massima continuativa	Pmax.c	0.493	KW	Controllo elettronico del carico termico con risposta alla temperatura interna o esterna.	Non applicabile
Controllo ausiliare di elettricità				Potenza termica assistita da ventilatori	Non applicabile
A potenza termica nominale	elmax	0.000	KW	Tipo di controllo della potenza di calore/ temperatura interna (selezionare uno)	

A potenza termica minima	elmin	0.000	KW	Potenza termica di un solo livello, senza controllo della temperatura interna	[no]
In modalità standby	elSB	0.201	KW	Due o più livelli manuali, senza controllo della temperatura interna	[no]
				Con controllo della temperatura interna mediante termostato meccanico	[no]
				Con controllo elettronico della temperatura interna	[no]
				Controllo elettronico della temperatura interna e timer giornaliero	[no]
				Controllo elettronico della temperatura interna e timer settimanale	[sí]
				Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)	
				Controllo della temperatura interna con rilevamento di presenza	[no]
				Controllo della temperatura interna con rilevatore di finestre aperte	[sí]
				Con opzione di controllo a distanza	[no]
				Con controllo di avviamento adattabile	[no]
				Con limitazione di tempo di funzionamento	[no]
				Con termometro a globo nero	[no]
Dati di contatto		Cecotec Innovaciones S.L. C/de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de poblet, Valencia (Spain)			

## 1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1.

1. Suporte de parede
2. Elementos aquecedores
3. Painel de controlo

### Painel de controlo

Fig. 4.

1. Indicador de standby/ligar
2. Indicador de modo Conforto
3. Indicador de aquecimento
4. Indicador de modo Eco
5. Indicador de temperatura
6. Botão Standby/On/Off
7. Botão de modo
8. Botão de aumentar
9. Botão de diminuir
10. Botão do Temporizador

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se deseja descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

## 3. MONTAGEM DO PRODUTO

Fig. 2

Fig. 3

O painel de controlo deve estar na parte inferior do toalheiro elétrico.

Distâncias de segurança:

- A distância mínima entre a banheira/duche e o toalheiro elétrico deve ser de 60 cm.
- A distância mínima entre o teto e o toalheiro elétrico deve ser de 15 cm.
- A distância mínima entre o chão e o toalheiro elétrico deve ser de 60 cm.

1. Faça quatro furos com um berbequim na parede, de acordo com a primeira parte da figura 3.

### Advertência:

Certifique-se de manter as distâncias de segurança indicadas na figura 3.

2. Insira o tubo de montagem no furo e fixe o suporte à parede com parafusos.
3. Pendure a unidade cuidadosamente a partir do suporte. Certifique-se de que a unidade está bem fixa e rode o fecho do suporte como mostrado.

### Advertência

Antes de utilizar o aquecedor, certifique-se de que esteja devidamente fixado à parede.

## 4. FUNCIONAMENTO

- Conecte o aparelho à corrente elétrica. O dispositivo emitirá um sinal sonoro e o indicador de funcionamento acenderá.
- Pressione o botão On/off para ligar o dispositivo. Quando o utilizar pela primeira vez, o dispositivo funcionará com as configurações padrão.
- Pressione o botão on/off para desligar o dispositivo.
- Desconecte o produto da corrente elétrica enquanto não estiver a ser usado.

### Configuração do dia e da hora atual

Mantenha premido o botão do temporizador durante 3 segundos para introduzir as definições do dia e da hora.

O ecrã mostrará "d". Utilize os botões  $\triangle$  e  $\nabla$  para selecionar o dia, de 1 a 7.

1: Segunda

2: Terça

3: Quarta

- 4: Quinta
- 5: Sexta
- 6: Sábado
- 7: Domingo

- Prima o botão temporizador novamente para confirmar o dia atual e aceder às definições da hora. O ecrã mostrará Fig. 6.
- Utilize os botões  $\triangle$  e  $\nabla$  para definir a hora atual.
- Prima o botão temporizador novamente para confirmar a hora atual e aceder às definições dos minutos. O ecrã mostrará Fig. 7.
- Utilize os botões  $\triangle$  e  $\nabla$  para definir os minutos.
- Prima o botão temporizador novamente para confirmar as definições.
- Aviso: tanto o relógio como o calendário serão repostos para as configurações de fábrica em caso de falha de energia.

**Modo aquecimento:**

Prima o botão de modo  $\equiv$  para escolher entre os diferentes modos com os que conta o aparelho. Pressione o botão repetidamente até selecionar o modo de funcionamento desejado: Fig. 6.

**Modo Conforto:**

Utilize os botões  $\triangle$  e  $\nabla$  para selecionar a temperatura desejada, desde 5 °C a 35 °C.

**Modo ECO:**

Utilize os botões  $\triangle$  e  $\nabla$  para selecionar a temperatura desejada, desde 1 °C a 31 °C.

**Aviso**

Modo Eco=Modo Conforto – 4°C.

**Modo anti-gelo:**

- Utilize os botões  $\triangle$  e  $\nabla$  O ecrã mostrará "Fr". A temperatura alvo é 7 °C. Não é possível ajustar a temperatura neste modo.
- P1/P2/P3: Programas de aquecimento pré-configurados

**Aviso**

Deve definir o dia e a hora atuais para ativar qualquer um dos programas predefinidos.

**P1: (segunda-feira até sábado)** Fig. 8

Programa não ajustável

- 00:00 – 01:00: Modo conforto
- 01:00 – 07:00: Modo ECO
- 07:00 – 00:00: Modo conforto

**P2: (segunda até sexta-feira)** Fig. 9

Programa não ajustável

- 00:00 – 01:00: Modo conforto
- 01:00 – 05:00: Modo ECO
- 05:00 – 09:00: Modo conforto
- 09:00 – 19:00: Modo ECO
- 19:00 – 00:00: Modo conforto

**P2: (sábado-domingo)** Fig. 1

Programa não ajustável

- 00:00 – 01:00: Modo conforto
- 01:00 – 08:00: Modo ECO
- 08:00 – 11:00: Modo conforto
- 11:00 – 13:00: Modo ECO
- 13:00 – 16:00: Modo conforto
- 16:00 – 20:00: Modo ECO
- 20:00 – 00:00: Modo conforto

**P3: (segunda até sexta-feira)** Fig. 11.

Programa ajustável Exemplo

- 00:00 – 01:00: Modo conforto
- 01:00 – 05:00: Modo ECO
- 05:00 – 09:00: Modo conforto
- 09:00 – 12:00: Modo ECO
- 12:00 – 16:00: Modo conforto
- 16:00 – 18:00: Modo ECO
- 18:00 – 00:00: Modo conforto

**P3: (sábado-domingo)** Fig. 12.

Programa ajustável

- 00:00 – 01:00: Modo conforto
- 01:00 – 05:00: Modo ECO
- 05:00 – 00:00: Modo conforto

**Configuração do programa ajustável P3**

- No modo P3, mantenha pressionado o botão de modo durante 3 segundos para entrar na configuração do dia.
- O ecrã mostrará "d1". Prima os botões  $\triangle$  e  $\nabla$  para configurar o dia desejado, de d1 a d7 (segunda-feira até domingo).
- Pressione o botão de modo para confirmar e entrar na configuração das horas.
- O ecrã mostrará "00". Prima os botões  $\triangle$  e  $\nabla$  para definir a hora desejada, das 00h às 23h.

- Pressione o botão de modo para selecionar o modo de funcionamento desejado para cada hora:
- Repita estes passos até ter completado a programação para cada hora e cada dia.

#### Aviso

Uma vez definido o modo de aquecimento desejado para as 23 horas, prima o botão  $\triangle$  para voltar à configuração dos dias.

- Quando o ecrã mostrar "d7", prima o botão  $\triangle$  para terminar a configuração do programa P3.

#### Função de temporizador

- Pressione o botão de temporizador uma vez, o ecrã mostrará "0 h" a piscar.
- Prima os botões  $\triangle$  e  $\nabla$  para definir o tempo de funcionamento desejado, de 0 horas a 9 horas. Aguarde 3 segundos para que as definições sejam confirmadas.

#### Configuração rápida do temporizador:

Pressione o botão de temporizador uma vez, o ecrã mostrará "0 h". Utilize o botão do temporizador uma vez para selecionar o tempo de funcionamento: 2 h, 4 h ou 8 h.

#### Função janela aberta

- Prima o botão do modo e o de  $\triangle$  ao mesmo tempo. O ecrã mostrará "F 0" durante 3 segundos e depois a temperatura alvo, ou se o temporizador for ativado, mostrará o tempo de funcionamento restante. Quando mostrar uma destas 2, indica que a função de janela aberta foi ativada.
- Durante o funcionamento, se a temperatura ambiente descer 2°C em 2 minutos, a função de janela aberta será automaticamente ativada e o ecrã mostrará "F 0" a piscar. O dispositivo deixará de funcionar.
- Para sair da função de janela aberta:
- Prima o botão de modo para ativar novamente o aquecimento; ou aguarde 20 minutos e o dispositivo funcionará com as configurações anteriores; ou mantenha premido o botão On/Off para entrar em modo de espera. A função de janela aberta será reiniciada quando o dispositivo for ligado.
- Para desligar completamente a função de janela aberta, pressione o botão de modo e o de  $\nabla$  ao mesmo tempo. O ecrã mostrará "F F" durante 3 segundos e depois mostrará a temperatura alvo.
- Desligue e desconecte o produto da corrente elétrica enquanto não estiver a ser usado.

## 6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue e desconecte o dispositivo da corrente elétrica antes de limpar.
- Utilize um pano macio e húmido e uma solução de sabão suave, se desejar, para limpar cuidadosamente a superfície exterior do produto.
- Deixe que o produto arrefeça completamente antes de limpá-lo ou manipulá-lo.
- Não permita a entrada de água ou outros líquidos no produto.
- Recomenda-se a limpeza periódica do dispositivo.
- Não utilize detergentes agressivos, químicos ou solventes para a sua limpeza, estes podem danificar o acabamento do produto.

## 7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência: 05379/05393/05394

Modelo: Ready Warm 9100 Smart Towel White/Steel/Black

500W, 220-240 V~, 50-60 Hz

IP 24

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

## 8. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

## 9. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

### 10. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Requisitos a preencher					
Modelos: 05379_Ready Warm 9100 Smart Towel White 05393_Ready Warm 9100 Smart Towel Steel 05394_Ready Warm 9100 Smart Towel Black					
Elemento	Símbolo	Valor	Unidade	Elemento	Unidade
Potência calorífica				Tipo de fornecimento de calor, unicamente para os aparelhos de aquecimento local elétricos de acumulação (selecione um)	
Potência calorífica nominal	Pnom	0.5	KW	Controlo manual da carga de calor, com termostato integrado	Não aplicável
Potência calorífica mínima (indicativa)	Pmin	N/A	KW	Controlo manual de carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior	Não aplicável
Potência calorífica máxima contínua	Pmax.c	0.493	KW	Controlo eletrónico de carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior	Não aplicável
Consumo auxiliar de eletricidade				Potência calorífica assistida por ventoinhas	Não aplicável
A potência calorífica nominal	elmax	0.000	KW	Tipo de controlo de potência calorífica/ de temperatura interior (selecione um)	
A potência calorífica mínima	elmin	0.000	KW	Potência calorífica de um só nível, sem controlo de temperatura interior	[não]

Em modo standby	eISB	0.201	KW		Dois ou mais níveis manuais, sem controlo de temperatura interior	[não]
					Com controlo de temperatura interior mediante termostato mecânico	[não]
					Com controlo eletrónico de temperatura interior	[não]
					Controlo eletrónico de temperatura interior e temporizador diário	[não]
					Controlo eletrónico de temperatura interior e temporizador semanal	[sim]
					Outras opções de controlo (podem ser selecionadas várias)	
					Controlo de temperatura interior com detetor de presença	[não]
					Controlo de temperatura interior com detetor de janelas abertas	[sim]
					Com opção de controlo a distância	[não]
					Com controlo de funcionamento adaptável	[não]
					Com limitação de tempo de funcionamento	[não]
					Com sensor de corpo preto	[não]
Dados de contacto				Cecotec Innovaciones S.L. C/de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de Poblet, Valencia (Spain)		

## 1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1.

1. Muursteunen
2. Verwarmingselementen
3. Bedieningspaneel

Bedieningspaneel

Fig. 4.

1. Aan/uit/Stand-by indicator
2. Comfortmodus-indicator
3. Verwarming-indicator
4. Eco-stand indicator
5. Temperatuur-indicator
6. On/Off/Stand-by knop
7. Modus
8. Verhogingsknop
9. Verlagingsknop
10. Timerknop

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

## 2. VÓÓR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het toestel te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële Cecotec Technische Dienst.

## 3. HET TOESTEL MONTEREN

Fig. 2

Fig. 3

Het bedieningspaneel moet zich aan de onderkant van het elektrisch handdoekenrek bevinden.

Veiligheidsafstanden:

- De minimumafstand tussen een bad/douche en het elektrisch handdoekenrek moet 60 cm bedragen.
- De minimale afstand tussen het plafond en het elektrisch handdoekenrek moet 15 cm zijn.
- De minimale afstand tussen de vloer en het elektrisch handdoekenrek moet 60 cm zijn.

1. Boor vier gaten met een boor in de muur volgens het eerste deel van figuur 3.

### Waarschuwing

Zorg ervoor dat de in figuur 3 aangegeven veiligheidsafstanden in acht worden genomen.

2. Steek de montagebuis in het gat en bevestig de beugel aan de muur met schroeven.
3. Plaats de steun voorzichtig. Zorg ervoor dat het stevig is bevestigd en draai de beveiliging van de steun zoals afgebeeld.

### Waarschuwing

Zorg ervoor dat de kachel goed is bevestigd aan de muur voordat u hem gebruikt.

## 4. WERKING

- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact. Het apparaat geeft een pieptoon en de stroomindicator licht op.
- Druk op de on/off knop om het apparaat in te schakelen. Wanneer u het voor de eerste keer gebruikt, werkt het apparaat met de standaardinstellingen.
- Druk op de on/off knop om het apparaat uit te schakelen.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u het product niet gebruikt.

Huidige dag- en tijdstellingen

Houd de timertoets 3 seconden ingedrukt om de dag- en tijdstellingen in te voeren.

Het scherm zal "d" weergeven. Gebruik de knoppen  $\triangle$  en  $\nabla$  om de dag te kiezen, van 1 tot 7.

1: Maandagen

2: Dinsdagen

3: Woensdagen

4: Donderdagen

5: Vrijdagen  
6: Zaterdag  
7: Zondag

- Druk nogmaals op de timerknop om de huidige dag te bevestigen en de tijdsinstellingen in te voeren. Het scherm zal Fig. 5 weergeven. 5.
- Druk op de knoppen  $\triangle$  en  $\nabla$  om het huidige uur in te stellen.
- Druk nogmaals op de timerknop om de huidige tijd te bevestigen en de minuten in te stellen. Het scherm zal Fig. 5 weergeven. 6.
- Druk op de knoppen  $\triangle$  en  $\nabla$  om de minuten in te stellen.
- Druk nogmaals op de timerknop om de instellingen te bevestigen.
- Opmerking: Zowel de klok als de kalender worden in geval van een stroomstoring teruggezet naar de fabrieksinstellingen.

**Verwarmingsmodus:**

Druk op de modusknop  $\equiv$  om te kiezen tussen de verschillende modi die op het toestel beschikbaar zijn. Druk herhaaldelijk op de modusknop totdat de gewenste bedieningsmodus is geselecteerd:  
Fig. 7.

**Comfortmodus:**

Gebruik de knoppen  $\triangle$  en  $\nabla$  om de gewenste temperatuur te kiezen, van 5 °C tot 35 °C.

**ECO-STAND:**

Gebruik de knoppen  $\triangle$  en  $\nabla$  om de gewenste temperatuur te kiezen, van 1 °C tot 31 °C.

**Opmerking**

Eco-stand = Comfortmodus – 4°C.

**Antivriesmodus:**

- Gebruik de knoppen  $\triangle$  en  $\nabla$  op het scherm verschijnt "Fr". De streef temperatuur is 7°C. De temperatuur kan in deze modus niet worden aangepast.
- P1/P2/P3: Vooraf ingestelde verwarmingsprogramma's

**Opmerking**

U moet de huidige dag en tijd instellen om een van de vooraf ingestelde programma's te activeren.

**P1: (maandag-zaterdag)** Fig. 8

Programma niet aanpasbaar.  
00:00 – 01:00: Comfort Stand

01:00 – 07:00: Eco-stand  
07:00 – 00:00: Comfort Stand

**P2: (maandag-vrijdag)** Fig. 9

Programma niet aanpasbaar.  
00:00 – 01:00: Comfort Stand  
01:00 – 05:00: Eco-stand  
05:00 – 09:00: Comfort Stand  
09:00 – 19:00: Eco-stand  
19:00 – 00:00: Comfort Stand

**P2: (zaterdag-zondag)** Fig. 1

Programma niet aanpasbaar.  
00:00 – 01:00: Comfort Stand  
01:00 – 08:00: Eco-stand  
08:00 – 11:00: Comfort Stand  
11:00 – 13:00: Eco-stand  
13:00 – 16:00: Comfort Stand  
16:00 – 20:00: Eco-stand  
20:00 – 00:00: Comfort Stand

**P3: (maandag-vrijdag)** Fig. 11.

Programma aanpasbaar. Voorbeeld.  
00:00 – 01:00: Comfort Stand  
01:00 – 05:00: Eco-stand  
05:00 – 09:00: Comfort Stand  
09:00 – 12:00: Eco-stand  
12:00 – 16:00: Comfort Stand  
16:00 – 18:00: Eco-stand  
18:00 – 00:00: Comfort Stand

**P3: (zaterdag-zondag)** Fig. 12.

Programma aanpasbaar.  
00:00 – 01:00: Comfort Stand  
01:00 – 05:00: Eco-stand  
05:00 – 00:00: Comfort Stand

**Instelbare programma-instellingen P3**

- In P3-modus houdt u de modusknop 3 seconden ingedrukt om de daginstelling te openen.
- Het scherm zal "d1" weergeven. Druk op de knoppen  $\triangle$  en  $\nabla$  om de gewenste dag in te stellen, van d1 tot d7 (maandag-zondag).

- Druk op de modusknop om te bevestigen en de tijdstelling in te voeren.
- Het scherm zal "00" weergeven. Druk op de knoppen  $\triangle$  en  $\nabla$  om de gewenste tijd in te stellen, van 00 tot 23.
- Druk op de modusknop om de gewenste bedrijfsmodus voor elk uur te selecteren.
- Herhaal deze stappen totdat u de programmering voor elk uur en elke dag hebt voltooid.

#### Opmerking

Zodra de gewenste verwarmingsmodus is ingesteld voor de 23 uur, drukt u op de knop  $\triangle$  om terug te keren naar de configuratie van de dag.

- Wanneer op het display "d7" verschijnt, drukt u op de knop  $\triangle$  om de configuratie van het P3-programma af te ronden.

#### Timer

- Druk één keer op de timertoets, het display toont "0 h" knipperend.
- Druk op de knoppen  $\triangle$  en  $\nabla$  om de gewenste werkingsduur in te stellen, van 0 uur tot 9 uur. Wacht 3 seconden tot de instellingen zijn bevestigd.

#### Snelle timerinstelling:

Druk één keer op de timertoets, het display toont "0 h". Druk één keer op de timertoets om de gewenste bedrijfstijd te selecteren: 2, 4, of 8 uur.

#### Open raamfunctie

- Druk op de modusknop en  $\triangle$  tegelijkertijd. Op het display verschijnt gedurende 3 seconden "F 0" en vervolgens de gewenste temperatuur, of als de timer is geactiveerd, wordt de resterende bedrijfstijd weergegeven. Wanneer een van deze 2 wordt weergegeven, geeft dit aan dat de open raamfunctie is geactiveerd.
- Als tijdens de werking de omgevingstemperatuur in 2 minuten met 2°C daalt, wordt de functie voor het openen van het raam automatisch geactiveerd en geeft het display "F 0" knipperend weer. Het apparaat zal stoppen met werken.
- Om de functie van het open raam te verlaten:
- Druk op de modusknop om de verwarming weer te activeren, of wacht 20 minuten en het apparaat begint te werken met de vorige instellingen, of druk op de aan/uit knop om de stand-by-modus in te schakelen. De functie voor het open raam wordt opnieuw gestart wanneer het apparaat wordt ingeschakeld.
- Om de open raamfunctie volledig uit te schakelen, drukt u op de modusknop en  $\nabla$  tegelijkertijd. Op het display verschijnt gedurende 3 seconden "F F" en vervolgens wordt de streef temperatuur weergegeven.
- Schakel het product uit en haal de stekker uit het stopcontact als het niet in gebruik is.

## 5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik een zachte, vochtige doek en desgewenst een milde zeepoplossing om de buitenkant van het product zorgvuldig te reinigen.
- Laat het toestel volledig afkoelen vooraleer u het schoonmaakt of manipuleert.
- Laat geen water of andere vloeistoffen in het product komen.
- Het wordt aanbevolen om het apparaat regelmatig te reinigen.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, chemicaliën of oplosmiddelen om het te reinigen, ze kunnen de afwerking van het product beschadigen.

## 6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Referentie: 05379/05393/05394

Model: Ready Warm 9100 Smart Towel White/Steel/Black

500W, 220-240 V~, 50-60 Hz

IP 24

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

## 7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren. Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

## 8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden veeveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Te vervullen eisen					
Modellen: 05379_Ready Warm 9100 Smart Towel White 05393_Ready Warm 9100 Smart Towel Steel 05394_Ready Warm 9100 Smart Towel Black					
Element	Symbol	Waarde	Eenheid	Element	Eenheid
Verwarmingsvermogen			<b>Soort van warmte-input, alleen voor elektrische opslagverwarmingstoestellen (kies er één)</b>		
Nominale warmteafgifte	P <sub>nom</sub>	0.5	KW	Handmatige sturing van de warmteopslag, met geïntegreerde thermostaat	Niet van toepassing
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P <sub>min</sub>	N/A	KW	Handmatige sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	Niet van toepassing
Maximale continue warmteafgifte	P <sub>max.c</sub>	0.493	KW	Elektronische sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	Niet van toepassing
Aanvullend elektriciteitsverbruik			Bij nominale warmteafgifte		
Bij nominale warmteafgifte	e <sub>lmax</sub>	0.000	KW	Type warmteafgifte/interieur temperatuurregeling (selecteer een)	
Bij minimale warmteafgifte	e <sub>lmin</sub>	0.000	KW	Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur	[nee]

In stand-bymodus	e <sub>lSB</sub>	0.201	KW	Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen sturing van de kamertemperatuur	[nee]
				Met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat	[nee]
				Met elektronische sturing van de kamertemperatuur	[nee]
				Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar	[nee]
				Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar	[Ja]
				Andere besturingsopties (meerdere kunnen worden geselecteerd)	
				Sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	[nee]
				Sturing van de kamertemperatuur, met open raam detectie.	[Ja]
				Met de optie van afstandsbediening	[nee]
				Met adaptieve sturing van de start	[nee]
				Met beperking van de werkingstijd	[nee]
				Met black-bulbsensor	[nee]
Contactgegevens		Cecotec Innovaciones S.L. C/de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de poblet, Valencia (Spain)			

## 1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1.

1. Uchwyt ścienny
2. Elementy grzejne
3. Panel sterowania

Panel sterowania

Rys. 4.

1. Wskaźnik Standby / zasilania
2. Wskaźnik trybu komfortowego
3. Wskaźnik nagrzewania
4. Wskaźnik trybu Eco
5. Wskaźnik temperatury
6. Przycisk Standby/On/Off
7. Przycisk wyboru trybu
8. Przycisk zwiększania
9. Zmniejsz przycisk
10. Przycisk On/Off/Czasomierz

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzały dokładnie wraz z produktem.

## 2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich przedmiotów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.

## 3. MONTAŻ PRODUKTU

Rys. 2

Rys. 3

Panel sterowania powinien znajdować się na dole podgrzewanego wieszaka na ręczniki.

Odległości bezpieczeństwa:

- Minimalna odległość między wanną/prysznicem a podgrzewanym wieszakiem na ręczniki musi wynosić 60 cm.
- Minimalna odległość między sufitem a podgrzewanym wieszakiem na ręczniki musi wynosić 15 cm.
- Minimalna odległość między podłogą a podgrzewanym wieszakiem na ręczniki musi wynosić 60 cm.

1. Wywierć cztery otwory w ścianie zgodnie z pierwszą częścią rysunku 3.

Ostrzeżenie:

Upewnij się, że zachowateś bezpieczne odległości wskazane na rysunku 3

2. Włóż rurkę mocującą do otworu i przymocuj wspornik do ściany za pomocą śrub.
3. Ostrożnie zawieś urządzenie na wsporniku. Upewnij się, że urządzenie jest dobrze zamocowane i obróć zatrzask zabezpieczający, jak pokazano na ilustracji.

**Ostrzeżenie**

Przed użyciem grzejnika upewnij się, że jest bezpiecznie przymocowany do ściany.

## 4. FUNKCJONOWANIE

- Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego. Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy i zaświeci się wskaźnik zasilania.
- Naciśnij przycisk włączania / wyłączenia, aby włączyć urządzenie. Przy pierwszym użyciu urządzenie będzie działać z ustawieniami domyślnymi.
- Naciśnij przycisk włączania / wyłączenia, aby wyłączyć urządzenie.
- Odłącz produkt od gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używany.

**Ustawianie aktualnego dnia i czasu**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk timera przez 3 sekundy, aby wprowadzić ustawienia dnia i godziny.

Na wyświetlaczu pojawi się "d". Użyj przycisków  $\triangle$  y  $\nabla$ , aby wybrać dzień od 1 do 7.

1: Poniedziałek

- 2: Wtorek
- 3: Środa
- 4: Czwartek
- 5: Piątek
- 6: Sobota
- 7: Niedziela

- Naciśnij ponownie przycisk czasomierza, aby potwierdzić bieżący dzień i wprowadzić ustawienia czasu. Na wyświetlaczu pojawi się Rys. 5.
- Użyj przycisków  $\triangle$  i  $\nabla$ , aby ustawić aktualną godzinę.
- Naciśnij ponownie przycisk czasomierza, aby potwierdzić aktualną godzinę i wprowadzić ustawienia minut. Na wyświetlaczu pojawi się Rys. 6.
- Użyj przycisków  $\triangle$  i  $\nabla$  aby ustawić minuty
- Naciśnij ponownie przycisk timera, aby potwierdzić ustawienia.
- Uwaga: zarówno zegar, jak i kalendarz zostaną przywrócone do ustawień fabrycznych w przypadku zaniku zasilania.

#### Tryb ogrzewania:

Naciśnij przycisk  $\equiv$  aby wybrać pomiędzy różnymi trybami, które posiada urządzenie. Naciskaj przycisk trybu, aż zostanie wybrany żądany tryb pracy:  
Rys. 7.

#### Tryb Confort:

Użyj przycisków  $\triangle$  i  $\nabla$  aby wybrać żądaną temperaturę, od 5 °C do 35 °C.

#### Tryb ECO:

Użyj przycisków  $\triangle$  i  $\nabla$  aby wybrać żądaną temperaturę, od 1 °C do 31 °C.

#### Ostrzeżenie

Tryb Eco = Tryb Komfort - 4°C.

#### Tryb przeciwwamrozeniowy:

- Użyj przycisków na  $\triangle$  i  $\nabla$  ekran pokaże "Fr". Temperatura docelowa to 7°C. W tym trybie nie można regulować temperatury.
- P1/P2/P3: Wstępnie ustawione programy ogrzewania

#### Ostrzeżenie

Musisz ustawić bieżący dzień i godzinę, zanim będziesz mógł aktywować którykolwiek ze wstępnie ustawionych programów.

#### P1: (poniedziałek-sobota) Rys. 8

Programu nie można ustawić  
00:00 – 01:00: Tryb komfortowy  
01:00 – 07:00: Tryb Eco  
07:00 – 00:00: Tryb komfortowy

#### P2: (poniedziałek-piątek) Rys. 9

Programu nie można ustawić  
00:00 – 01:00: Tryb komfortowy  
01:00 – 05:00: Tryb Eco  
05:00 – 09:00: Tryb komfortowy  
09:00 – 19:00: Tryb Eco  
19:00 – 00:00: Tryb komfortowy

#### P2: (sobota-niedziela) Rys. 1

Programu nie można ustawić  
00:00 – 01:00: Tryb komfortowy  
01:00 – 08:00: Tryb Eco  
08:00 – 11:00: Tryb komfortowy  
11:00 – 13:00: Tryb Eco  
13:00 – 16:00: Tryb komfortowy  
16:00 – 20:00: Tryb Eco  
20:00 – 00:00: Tryb komfortowy

#### P3: (poniedziałek-piątek) Rys. 11.

Ustawialny program Przykład.  
00:00 – 01:00: Tryb komfortowy  
01:00 – 05:00: Tryb Eco  
05:00 – 09:00: Tryb komfortowy  
09:00 – 12:00: Tryb Eco  
12:00 – 16:00: Tryb komfortowy  
16:00 – 18:00: Tryb Eco  
18:00 – 00:00: Tryb komfortowy

#### P3: (sobota-niedziela) Rys. 12.

Ustawialny program  
00:00 – 01:00: Tryb komfortowy  
01:00 – 05:00: Tryb Eco  
05:00 – 00:00: Tryb komfortowy

**Regulowana konfiguracja programu P3**

- W trybie P3 naciśnij i przytrzymaj przycisk trybu przez 3 sekundy, aby wprowadzić ustawienie dnia.
- Na wyświetlaczu pojawi się „d1”. Naciśnij przyciski  $\triangle$  i  $\nabla$  aby ustawić żądany dzień, od d1 do d7 (poniedziałek-niedziela).
- Naciśnij przycisk trybu, aby potwierdzić i wprowadzić ustawienie czasu.
- Na wyświetlaczu pojawi się „00”. Naciśnij przyciski  $\triangle$  i  $\nabla$  aby ustawić żądaną godzinę, od 00 do 23.
- Naciśnij przycisk trybu, aby wybrać żądany tryb pracy dla każdej godziny.
- Powtarzaj te kroki, aż zakończysz harmonogram godzinowy i dzienny.

**Ostrzeżenie**

Po ustawieniu żądanego trybu ogrzewania na 23 godziny, naciśnij przycisk  $\triangle$  aby powrócić do ustawienia dni.

- Gdy wyświetlacz pokaże „d7”, naciśnij przycisk  $\triangle$  aby zakończyć konfigurację programu P3.

**Funkcja czsomierza**

- Naciśnij raz przycisk timera, na wyświetlaczu zacznie migać „0 h”.
- Naciśnij przyciski  $\triangle$  i  $\nabla$  aby ustawić żądany czas pracy, od 0 godzin do 9 godzin. Poczekaj 3 sekundy na potwierdzenie ustawień.

**Szybkie ustawienie czasomierza:**

Naciśnij raz przycisk timera, na wyświetlaczu pojawi się „0 h”. Naciśnij raz przycisk timera, aby wybrać czas pracy: 2h, 4h lub 8h.

**Funkcja otwartego okna**

- Naciśnij przycisk trybu i  $\triangle$  na raz. Wyświetlacz pokaże „F 0” przez 3 sekundy, a następnie docelową temperaturę lub, jeśli timer jest włączony, pokaże pozostały czas pracy. Kiedy pokazuje jedno z tych 2, oznacza to, że funkcja otwartego okna została aktywowana.
- Podczas pracy, jeśli temperatura w pomieszczeniu spadnie o 2°C w ciągu 2 minut, funkcja otwierania okna zostanie automatycznie aktywowana, a na wyświetlaczu będzie migać „F 0”. Urządzenie przestanie działać.
- Aby wyjść z funkcji otwartego okna:
  - Naciśnij przycisk trybu, aby ponownie włączyć ogrzewanie; lub odczekaj 20 minut, a urządzenie uruchomi się z poprzednimi ustawieniami; lub naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania / wyłączenia, aby przejść do trybu czuwania. Funkcja otwartego okna uruchomi się ponownie po włączeniu urządzenia.
- Aby całkowicie wyłączyć funkcję otwartego okna, naciśnij przycisk trybu i przycisk zasilania.  $\nabla$  na raz. Wyświetlacz pokaże „F F” przez 3 sekundy, a następnie pokaże temperaturę docelową.
- Wyłącz produkt i odłącz go od gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używany.

**5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

- Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego.
- W razie potrzeby użyj miękkiej, wilgotnej szmatki i łagodnego roztworu mydła, aby dokładnie wyczyścić zewnętrzną powierzchnię produktu.
- W razie potrzeby użyj miękkiej, wilgotnej szmatki i łagodnego roztworu mydła, aby delikatnie wyczyścić zewnętrzną powierzchnię produktu. Przed czyszczeniem lub obsługą pozostawić produkt do całkowitego ostygnięcia.
- Nie pozwól, aby woda lub inne płyny dostały się do wnętrza produktu.
- Zaleca się okresowe czyszczenie urządzenia.
- Do czyszczenia nie używaj agresywnych detergentów, chemikaliów ani rozpuszczalników, mogą one uszkodzić wykończenie produktu.

**6. DANE TECHNICZNE**

Referencja: 05379/05393/05394

Model: Ready Warm 9100 Smart Towel White/Steel/Black

500W, 220-240 V~, 50-60 Hz

IP 24

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Zaprojektowano w Hiszpanii | Wyprodukowano w Chinach

**7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH**

Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/ lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/ akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

**8. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY**

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tego podręcznika należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowanie, nagrywanie lub podobne) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

Wymagania do spełnienia					
Modele: 05379 Ready Warm 9100 Smart Towel White 05393 Ready Warm 9100 Smart Towel Steel 05394 Ready Warm 9100 Smart Towel Black					
Elemnt	Symbol	Wartość	Ilość	Elemnt	Ilość
Moc cieplna			Rodzaj wkładu ciepła, tylko do akumulacji lokalnych urządzeń elektrycznego ogrzewania (wybierz jedno)		
Nominalna moc cieplna	Pnom	0.5	KW	Ręczna kontrola obciążenia cieplnego, ze zintegrowanym termostatem	Nie dotyczy
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	Pmin	N/A	KW	Ręczna kontrola obciążenia cieplnego w reakcji na temperaturę wewnętrzną lub zewnętrzną	Nie dotyczy
Maksymalna ciągła moc cieplna	Pmax.c	0.493	KW	Elektroniczna kontrola obciążenia cieplnego w reakcji na temperaturę wewnętrzną lub zewnętrzną	Nie dotyczy
Zużycie energii elektrycznej pomocniczej			Potencia calorífica asistida por ventiladores		
Przy znamionowej mocy cieplnej	elmax	0.000	KW	Rodzaj mocy cieplnej / regulacja temperatury w pomieszczeniu (wybierz jedną)	

Przy minimalnej mocy cieplnej	elmin	0.000	KW	Jednopoziomowa moc cieplna, bez kontroli temperatury w pomieszczeniu	[Nie]
W trybie gotowości	elSB	0.201	KW	Dwa lub więcej poziomów ręcznych, bez kontroli temperatury w pomieszczeniu	[Nie]
				Z wewnętrzną kontrolą temperatury za pomocą termostatu mechanicznego	[Nie]
				Z elektroniczną kontrolą temperatury wnętrza	[Nie]
				Elektroniczna kontrola temperatury wnętrza i dzienny zegar	[Nie]
				Elektroniczna kontrola temperatury wewnętrznej i tygodniowy zegar	[Tak]
				Inne opcje sterowania (można wybrać kilka)	
				Kontrola temperatury wewnętrznej z wykrywaniem obecności	[Nie]
				Kontrola temperatury wewnętrznej z wykrywaniem otwartych okien	[Tak]
				Z opcją zdalnego sterowania	[nie]
				Z adaptacyjną kontrolą rozruchu	[no]
				Z ograniczonym czasem pracy	[Nie]
				Z czarnym czujnikiem lampy	[Nie]
Informacje kontaktowe		Cecotec Innovaciones S.L. C/de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de poblet, Valencia (Spain)			

## 1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1.

1. Držáky na zeď
2. Topná tělesa
3. Kontrolní panel

Kontrolní panel

Obr. 4.

1. Indikátor standby / zapnutí
2. Indikátor režimu komfort
3. Indikátor topení
4. Indikátor režimu Eco
5. Indikátor teploty
6. Tlačítko ON/OFF/Standby
7. Tlačítko programu
8. Tlačítko zvýšení
9. Tlačítko snížení
10. Tlačítko časovače

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

## 2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, neprodleně kontaktujte oficiální technický servis Cecotec.

## 3. MONTÁŽ PRODUKTU

Obr. 2

Obr. 3

Ovládací panel by měl být ve spodní části vyhřívaného žebříku na ručníky.

Bezpečnostní vzdálenosti:

- Minimální vzdálenost mezi vanou/sprchou a vyhřívaným věšákem na ručníky musí být 60 cm.
- Minimální vzdálenost mezi stropem a vyhřívaným věšákem na ručníky musí být 15 cm.
- Minimální vzdálenost mezi podlahou a vyhřívaným věšákem na ručníky musí být 60 cm.

1. Vyvrtejte do zdi čtyři otvory podle první části obrázku 3.

Upozornění:

Ujistěte se, že dodržujete bezpečnostní vzdálenosti uvedené na obrázku 3

2. Vložte upevňovací trubku do otvoru a připevněte držák ke zdi pomocí šroubů.
3. Opatrně zavěste jednotku z držáku. Ujistěte se, že je jednotka bezpečně připojena a otočte západkou držáku, jak je znázorněno na obrázku.

### Upozornění

Před použitím ohřívače se ujistěte, že je bezpečně připevněn ke stěně.

## 4. FUNGOVÁNÍ

- Zapojte přístroj do elektrického přívodu. Zařízení pípne a rozsvítí se indikátor napájení.
- **Stisknutím tlačítka on / off zapnete zařízení.** Při prvním použití bude zařízení pracovat s výchozím nastavením.
- **Stisknutím vypínače zařízení vypnete.**
- Odpojte přístroj z elektrické sítě, pokud ho nepoužíváte.

Nastavení aktuálního dne a času

Stisknutím a podržením tlačítka časovače po dobu 3 sekund zadejte nastavení dne a času.

Obrazovka zobrazí "d" Použijte tlačítka  $\triangle$  a  $\nabla$  pro výběr dne, od 1 do 7.

1: Pondělí

2: Úterý

3: Středa

4: Čtvrtek

5: Pátek

6: Sobota

7: Neděle

- Dalším stisknutím tlačítka časovače potvrďte aktuální den a zadejte nastavení času. Na displeji se zobrazí obr. 5.
- Stiskněte tlačítka  $\triangle$  a  $\nabla$  pro nastavení aktuálního času.
- Dalším stisknutím tlačítka časovače potvrďte aktuální hodinu a zadejte nastavení minut. Na displeji se zobrazí obr. 6.
- Stiskněte tlačítka  $\triangle$  a  $\nabla$  para configurar los minutos.
- Dalším stisknutím tlačítka časovače potvrďte nastavení.
- Poznámka: v případě výpadku napájení budou hodiny i kalendář resetovány na tovární nastavení.

**Režim topení:**

Stisknutím tlačítka režimu  $\equiv$  pro výběr mezi různými režimy, kterými zařízení disponuje. Opakovaně stiskněte tlačítko režimu, dokud nezvolíte požadovaný provozní režim: Obr. 7.

**Režim Comfort:**

Použijte tlačítka  $\triangle$  a  $\nabla$  pro výběr požadované teploty od 5 °C do 35 °C.

Program ECO

Použijte tlačítka  $\triangle$  a  $\nabla$  pro výběr požadované teploty od 1 °C do 31 °C.

**Upozornění**

Eco Mode = Comfort Mode - 4°C.

**Protimrazový režim:**

- Použijte tlačítka na  $\triangle$  a  $\nabla$  Na displeji se zobrazí "Fr". Cílová teplota je 7 °C. V tomto režimu nelze teplotu nastavit.
- P1/P2/P3: Předkonfigurované topné programy

**Upozornění**

Než budete moci aktivovat některý z překonfigurovaných programů, musíte nastavit aktuální den a čas.

**P1: (pondělí-sobota) Obr. 8**

Program nelze zastavit.

00:00 – 01:00: Program komfort

01:00 – 07:00: Program ECO

07:00 – 00:00: Program komfort

**P2: (pondělí-pátek) Obr. 9**

Program nelze zastavit.

00:00 – 01:00: Program komfort

01:00 – 05:00: Program ECO

05:00 – 09:00: Program komfort

09:00 – 19:00: Program ECO

19:00 – 00:00: Program komfort

**P2: (sobota-neděle) Obr. 1**

Program nelze zastavit.

00:00 – 01:00: Program komfort

01:00 – 08:00: Program ECO

08:00 – 11:00: Program komfort

11:00 – 13:00: Program ECO

13:00 – 16:00: Program komfort

16:00 – 20:00: Program ECO

20:00 – 00:00: Program komfort

**P3: (pondělí-pátek) Obr. 11.**

Program lze zastavit. PŘÍKLAD:

00:00 – 01:00: Program komfort

01:00 – 05:00: Program ECO

05:00 – 09:00: Program komfort

09:00 – 12:00: Program ECO

12:00 – 16:00: Program komfort

16:00 – 18:00: Program ECO

18:00 – 00:00: Program komfort

**P3: (sobota-neděle) Obr. 12.**

Program lze zastavit.

00:00 – 01:00: Program komfort

01:00 – 05:00: Program ECO

05:00 – 00:00: Program komfort

**Nastavitelné nastavení programu P3**

- V režimu P3 vstoupíte do nastavení dne stisknutím a podržením tlačítka režimu po dobu 3 sekund.
- Obrazovka zobrazí "d1" Stiskněte tlačítka  $\triangle$  a  $\nabla$  pro nastavení požadovaného dne od d1 do d7 (pondělí-neděle).
- Stisknutím tlačítka režimu potvrďte a zadejte nastavení času.
- Obrazovka zobrazí "00" Stiskněte tlačítka  $\triangle$  a  $\nabla$  pro nastavení požadované hodiny od 00 do 23.

- Stisknutím tlačítka režimu vyberte požadovaný provozní režim pro každou hodinu.
- Tyto kroky opakujte, dokud neukončíte plán pro každou hodinu a každý den.

### Upozornění

Jakmile nastavíte požadovaný režim vytápění na 23 hodin, stiskněte tlačítko  $\triangle$  pro návrat k nastavení dnů.

- Když se na displeji zobrazí „d7“, stiskněte tlačítko  $\triangle$  pro dokončení nastavení programu P3.

### Funkce časovače

- Stiskněte jednou tlačítko časovače, na displeji bude blikat „0 h“.
- Stiskněte tlačítka  $\triangle$  a  $\nabla$  pro nastavení požadované doby provozu od 0 hodin do 9 hodin. Počkejte 3 sekundy, než se nastavení potvrdí.

### Rychlé nastavení časovače:

Stiskněte jednou tlačítko časovače, na displeji se zobrazí „0 h“. Jedním stisknutím tlačítka časovače vyberte provozní dobu: 2h, 4h nebo 8h.

### Funkce otevřeného okna

- Stiskněte tlačítko režimu a  $\triangle$  najednou. Na displeji se na 3 sekundy zobrazí „F 0“ a poté cílová teplota, nebo v případě aktivace časovače, zobrazí zbývající provozní dobu. Když se zobrazí jedna z těchto 2, znamená to, že byla aktivována funkce otevřeného okna.
- Pokud během provozu teplota okolí klesne o 2 ° C za 2 minuty, funkce aktivního okna se automaticky aktivuje a na displeji bude blikat „F 0“. Zařízení přestane fungovat.
- Ukončení funkce otevřeného okna:
- Stisknutím tlačítka režimu znovu aktivujete ohřev; nebo počkejte 20 minut a zařízení se spustí s předchozím nastavením; nebo stiskněte a podržte tlačítko zapnutí / vypnutí pro přechod do pohotovostního režimu. Po zapnutí zařízení se funkce otevřeného okna restartuje.
- Chcete-li zcela vypnout funkci otevřeného okna, stiskněte tlačítko režimu a tlačítko napájení  $\nabla$  najednou. Na displeji se na 3 sekundy zobrazí „F F“ a poté se zobrazí cílová teplota.
- Pokud produkt nepoužíváte, vypněte jej a odpojte z elektrické zásuvky.

## 5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypněte přístroj, odpojte ho z elektrické sítě, než ho začnete čistit.
- Chcete-li pečlivě očistit vnější povrch výrobku, použijte měkký navlhčený hadřík a jemný roztok mýdla.
- Před čištěním nebo manipulací nechte produkt zcela vychladnout.

- Zabraňte vniknutí vody nebo jiných tekutin do produktu.
- Doporučuje se pravidelné čištění spotřebiče.
- K čištění nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, chemikálie ani rozpouštědla, protože by mohly poškodit povrchovou úpravu produktu.

## 6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference: 05379/05393/05394

Model: Ready Warm 9100 Smart Towel White/Steel/Black

500W, 220-240 V~, 50-60 Hz

IP 24

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

## 7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že podle platných předpisů musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

## 8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech

reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Požadavky, které je třeba splnit					
MODELÝ: 05379_Ready Warm 9100 Smart Towel White 05393_Ready Warm 9100 Smart Towel Steel 05394_Ready Warm 9100 Smart Towel Black					
Element	Symbol	Hodnota	Jednotka	Element	Jednotka
Výhřevná energie				Typ tepelného příkonu, pouze pro akumulátory elektrických lokálních topných zařízení (vyberte jeden)	
Nominální tepelný výkon	P <sub>nom</sub>	0.5	KW	Ruční ovládání tepelné zátěže, s integrovaným termostatem	Not aplicable
Minimální tepelný výkon (orientační)	P <sub>min</sub>	N/A	KW	Ruční ovládání tepelného zatížení v závislosti na vnitřní nebo venkovní teplotě	Not aplicable
Maximální trvalý tepelný výkon	P <sub>max.c</sub>	0.493	KW	Elektronická regulace tepelného zatížení v závislosti na vnitřní nebo venkovní teplotě	Not aplicable
Pomocná spotřeba elektřiny				Tepelný výkon podporovaný ventilátorem	Not aplicable
Při nominálním tepelném výkonu	e <sub>lmax</sub>	0.000	KW	Typ regulace tepelného výkonu / vnitřní teploty (vyberte jednu)	
Při minimálním tepelném výkonu	e <sub>lmin</sub>	0.000	KW	Jednostupňový tepelný výkon, bez regulace vnitřní teploty	[Ne]

V pohotovostním režimu	e <sub>lSB</sub>	0.201	KW		Dvě nebo více manuálních úrovní, bez regulace vnitřní teploty	[Ne]
					S vnitřní regulací teploty pomocí termostatu	[Ne]
					S elektronickou regulací vnitřní teploty	[Ne]
					Elektronická regulace vnitřní teploty a denní časovač	[Ne]
					Elektronická vnitřní teplota a týdenní časovač	Ano
					Další možnosti ovládání (lze vybrat více)	
					Kontrola vnitřní teploty s detekcí přítomnosti	[Ne]
					Regulace vnitřní teploty s detekcí otevřených oken	Ano
					S možností dálkového ovládání	[Ne]
					S adaptivní kontrolou spouštění	[Ne]
					S omezenou provozní dobou	[Ne]
					S čidlem černé lampy	[Ne]
Kontaktní údaje		Cecotec Innovaciones S.L. C/de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de poblet, Valencia (Spain)				

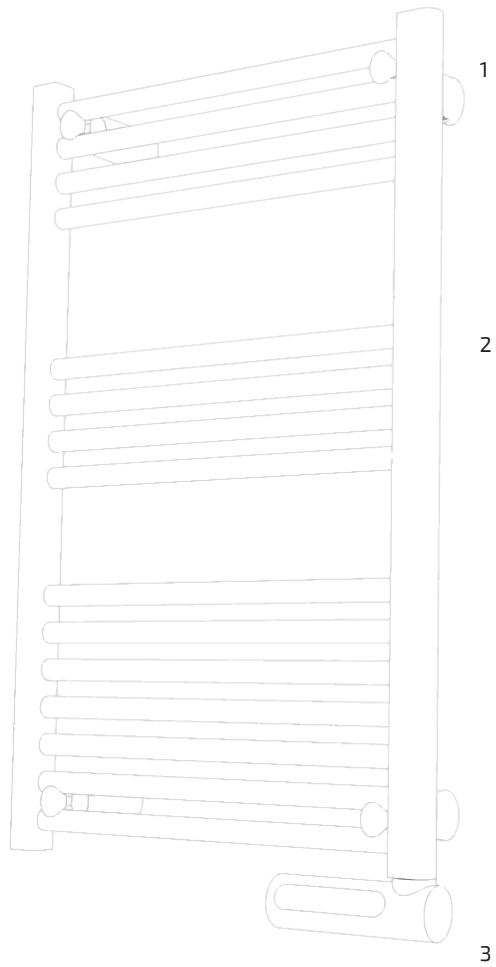


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 1

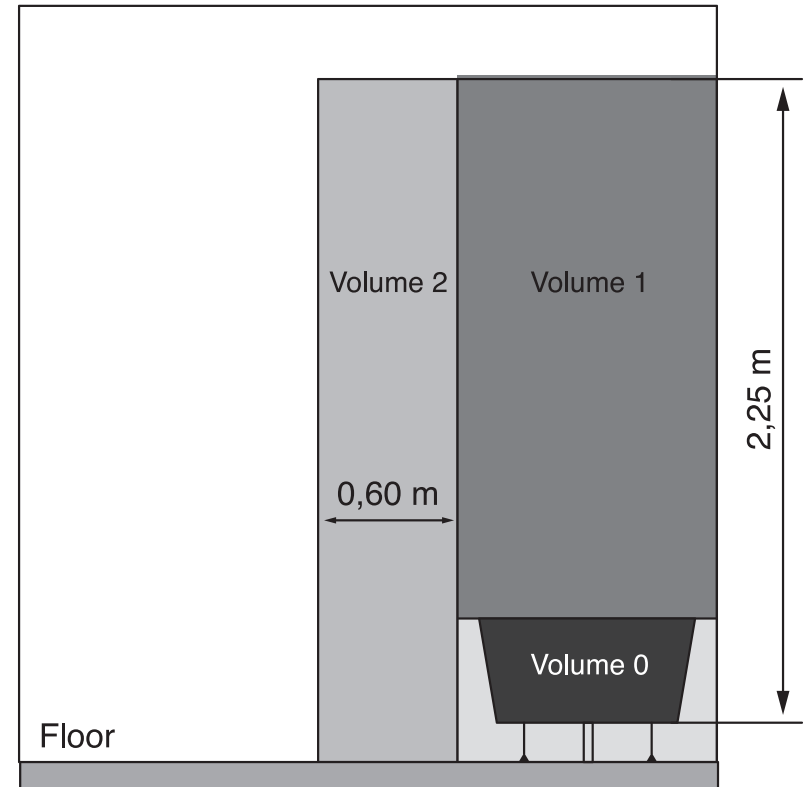


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 2

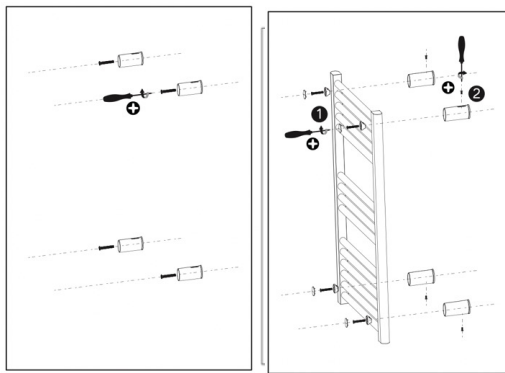
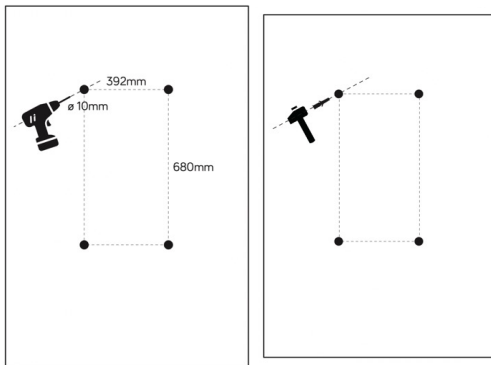


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 3

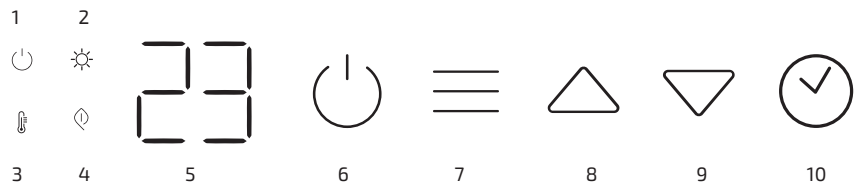


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 4



Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 5



Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 6

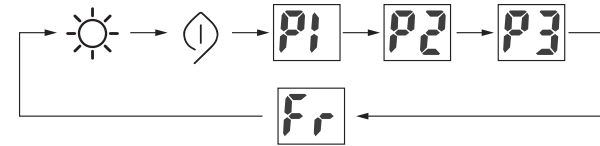


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 7



Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 8



Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 9



Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 10



Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 11



Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 12

[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S. L.  
C/de la Pinadeta s/n, 46930  
Quart de Poblet, Valencia, Spain

EA04220722